

Publicatieblad

van de Europese Unie

L 347



Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

55e jaargang
15 december 2012

Inhoud

II Niet-wetgevingshandelingen

VERORDENINGEN

- ★ **Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1203/2012 van de Commissie van 14 december 2012 met betrekking tot de afzonderlijke verkoop van gereguleerde retailroamingdiensten binnen de Unie ⁽¹⁾** 1
- ★ **Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1204/2012 van de Commissie van 14 december 2012 houdende goedkeuring van wijzigingen van het productdossier voor een benaming die is opgenomen in het register van beschermde oorsprongsbenamingen en beschermde geografische aanduidingen (Castelmagno (BOB))** 8
- ★ **Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1205/2012 van de Commissie van 14 december 2012 tot wijziging van Verordening (EU) nr. 802/2010 wat de prestaties van de rederij betreft ⁽¹⁾** 10
- ★ **Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1206/2012 van de Commissie van 14 december 2012 tot verlening van een vergunning voor een preparaat van endo-1,4-bèta-xylanase, geproduceerd door *Aspergillus oryzae* (DSM 10287) als toevoegingsmiddel voor diervoeding voor mestpluimvee, gespeende biggen en mestvarkens en tot wijziging van de Verordeningen (EG) nr. 1332/2004 en (EG) nr. 2036/2005 (vergunninghouder DSM Nutritional Products) ⁽¹⁾** 12
- Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1207/2012 van de Commissie van 14 december 2012 tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit 15
- Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1208/2012 van de Commissie van 14 december 2012 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen van toepassing vanaf 16 december 2012 17

Prijs: 3 EUR

(Vervolg z.o.z.)

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

BESLUITEN

2012/782/EU:

- ★ **Uitvoeringsbesluit van de Commissie van 11 december 2012 betreffende de vaststelling van kwantitatieve beperkingen en de toewijzing van quota voor stoffen die worden gereguleerd krachtens Verordening (EG) nr. 1005/2009 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen, voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 2013** (*Kennisgeving geschied onder nummer C(2012) 8899*) 20

2012/783/EU:

- ★ **Uitvoeringsbesluit van de Commissie van 13 december 2012 betreffende de erkenning van het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië overeenkomstig Richtlijn 2008/106/EG van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de opleiding en diplomering van zeevarenden** (*Kennisgeving geschied onder nummer C(2012) 9253*) ⁽¹⁾ 28

2012/784/EU:

- ★ **Besluit van de Commissie van 13 december 2012 betreffende door Oostenrijk aangemelde nationale bepalingen inzake industriële broeikasgassen** (*Kennisgeving geschied onder nummer C(2012) 9256*) 29

2012/785/EU:

- ★ **Uitvoeringsbesluit van de Commissie van 13 december 2012 tot goedkeuring van bepaalde gewijzigde programma's voor de uitroeiing en de bewaking van dierziekten en zoönosen voor het jaar 2012 en tot wijziging van Uitvoeringsbesluit 2011/807/EU wat betreft de financiële bijdrage van de Unie voor bepaalde programma's die bij dat besluit zijn goedgekeurd** (*Kennisgeving geschied onder nummer C(2012) 9264*) 31

2012/786/EU:

- ★ **Uitvoeringsbesluit van de Commissie van 13 december 2012 tot wijziging van Besluit 2010/221/EU wat betreft nationale maatregelen ter preventie van het binnenbrengen van bepaalde ziekten bij waterdieren in delen van Ierland, Finland en het Verenigd Koninkrijk** (*Kennisgeving geschied onder nummer C(2012) 9295*) ⁽¹⁾ 36

HANDELINGEN VAN BIJ INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN INGESTELDE ORGANEN

2012/787/EU:

- ★ **Besluit nr. 1/2012 van het OZA-EU Comité douanesamenwerking van 29 november 2012 betreffende de afwijking van de oorsprongsregels in Protocol nr. 1 bij de Tussentijdse Overeenkomst tot vaststelling van een kader voor een Economische Partnerschapsovereenkomst tussen staten in oostelijk en zuidelijk Afrika, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, anderzijds, in verband met de bijzondere situatie van de staten in oostelijk en zuidelijk Afrika met betrekking tot tonijnconserven en tonijnfilets („loins”)** 38



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

II

(Niet-wetgevingshandelingen)

VERORDENINGEN

UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 1203/2012 VAN DE COMMISSIE

van 14 december 2012

met betrekking tot de afzonderlijke verkoop van gereguleerde retailroamingdiensten binnen de Unie

(Voor de EER relevante tekst)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EU) nr. 531/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 13 juni 2012 betreffende roaming op openbare mobielecommunicatienetwerken binnen de Unie ⁽¹⁾, en met name artikel 5, lid 2,

Na raadpleging van het Orgaan van Europese regelgevende instanties voor elektronische communicatie (Berec),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EU) nr. 531/2012 wordt het concept van de afzonderlijke verkoop van gereguleerde retailroamingdiensten geïntroduceerd. Allereerst legt artikel 4, lid 1, van Verordening (EU) nr. 531/2012 binnenlandse aanbieders de verplichting op hun klanten toegang te bieden tot gereguleerde gespreks-, sms- en dataroamingdiensten die gebundeld worden aangeboden door ongeacht welke alternatieve roamingaanbieder. Voorts mogen binnenlandse aanbieders en roamingaanbieders op grond van de bepalingen inzake afzonderlijke verkoop van gereguleerde retailroamingdiensten zoals vastgesteld in artikel 4, lid 1, niet verhinderen dat de klant toegang heeft tot gereguleerde dataroamingdiensten die rechtstreeks door een alternatieve roamingaanbieder op het bezochte netwerk worden verleend.
- (2) Met het oog op een consistente en gelijktijdige invoering in de gehele Unie van de afzonderlijke verkoop van gereguleerde retailroamingdiensten moet de Commissie krachtens Verordening (EU) nr. 531/2012 door middel van uitvoeringshandelingen gedetailleerde voorschriften vaststellen inzake de informatieverplichtingen met betrekking tot de mogelijkheid voor roamingklanten om een alternatieve roamingaanbieder te kiezen en inzake een

technische oplossing voor de uitvoering van de afzonderlijke verkoop van gereguleerde retailroamingdiensten.

- (3) Overeenkomstig artikel 5, lid 4, van Verordening (EU) nr. 531/2012 kan de technische oplossing om de afzonderlijke verkoop van gereguleerde retailroamingdiensten uit te voeren, erin bestaan dat gebruik wordt gemaakt van een of meer technische oplossingen om te voldoen aan alle in artikel 5, lid 3, van Verordening (EU) nr. 531/2012 vastgestelde criteria. Wanneer met slechts één technische oplossing niet aan al deze criteria kan worden voldaan, kunnen verschillende technische oplossingen nodig zijn. Deze verordening moet gedetailleerde regels vaststellen voor deze technische oplossing met inbegrip van de voorwaarden waaraan binnenlandse aanbieders moeten voldoen om netwerkelementen te exploiteren en verwante diensten aan te bieden met betrekking tot elke technische oplossing, om de toegang tot deze faciliteiten te kunnen waarborgen, zodat alternatieve roamingaanbieders afzonderlijke roamingdiensten kunnen aanbieden en de overschakeling tussen donor- en ontvangende aanbieders van roaming mogelijk wordt.
- (4) Tegelijkertijd zou het met deze technische oplossing mogelijk moeten worden de in artikel 4, lid 1, van Verordening (EU) nr. 531/2012 bedoelde verplichtingen na te komen. De technische oplossing moet er dan ook voor zorgen dat klanten toegang kunnen krijgen tot gespreks-, sms- en dataroamingdiensten die gebundeld worden aangeboden door ongeacht welke alternatieve roamingaanbieder en dat roamingaanbieders voldoen aan de verplichting niet te verhinderen dat de binnenlandse klant toegang heeft tot gereguleerde dataroamingdiensten die rechtstreeks door een alternatieve roamingaanbieder worden aangeboden op een bezocht netwerk.
- (5) Momenteel worden alle retailroamingdiensten door de binnenlandse aanbieder samen met binnenlandse mobiele communicatiediensten aangeboden. Verordening (EU) nr. 531/2012 biedt de roamingklant de mogelijkheid een alternatieve roamingaanbieder te kiezen voor gereguleerde roamingdiensten die gebundeld worden aangeboden en deze roamingdiensten los van binnenlandse

⁽¹⁾ PB L 172 van 30.6.2012, blz. 10.

mobiele diensten aan te kopen. De roamingklant sluit in dat geval een contract met een alternatieve roamingaanbieder voor de levering van deze diensten.

dual IMSI geen kosteneffectieve en consumentvriendelijke optie voor de afzonderlijke verkoop van gereguleerde retailroamingdiensten.

- (6) De afzonderlijke verkoop van roamingdiensten kan via verschillende technische oplossingen gebundeld worden aangeboden, bijvoorbeeld via een dual International Mobile Subscriber Identity (IMSI) (twee afzonderlijke IMSI's op dezelfde simkaart) of door één IMSI (waarbij de binnenlandse en de roamingaanbieders één IMSI delen). Bij dual IMSI kan de alternatieve roamingaanbieder een tweede profiel van de roamingklant op de simkaart gebruiken voor de verkoop van gereguleerde roamingdiensten, terwijl de binnenlandse aanbieder gewoon het eerste profiel kan blijven gebruiken voor de verkoop van binnenlandse diensten en eventueel niet-gereguleerde roamingdiensten. Bij de technische oplossing die gebruik maakt van één IMSI worden de afzonderlijke roamingdiensten technisch gezien nog steeds verstrekt door de binnenlandse aanbieder en fungeert deze als gastnetwerk voor de alternatieve roamingaanbieder. De afzonderlijke roamingdiensten worden de alternatieve roamingaanbieder aangeboden op wholesalebasis en deze verkoopt de diensten op retailniveau door aan de roamingklant. Bij de basisversie gaat het alleen om wederverkoop. Deze technische oplossing kan eventueel nog worden uitgebreid met een mogelijkheid waarbij de andere roamingaanbieder zelf kan bepalen welke bezochte netwerken bij voorkeur moeten worden gebruikt en hij kortingen kan verlangen op de wholesaleroamingdiensten die bij exploitanten van mobiele gastnetwerken (MNO) op grond van wholesale-overeenkomsten met exploitanten van bezochte netwerken of wholesaleaankoopgroeperingen zijn aangekocht.
- (7) Overeenkomstig artikel 5, lid 1, van Verordening (EU) nr. 531/2012 moet de toegang tot de netwerkelementen en -diensten die nodig zijn voor de afzonderlijke verkoop van gereguleerde retailroamingdiensten kosteloos zijn. Artikel 5, lid 1, is dan ook niet van toepassing op de tarificatie van eventuele aanvullende diensten die verdergaan dan strikt noodzakelijk is voor de afzonderlijke verkoop van gereguleerde roamingdiensten. De toegang tot de faciliteiten en ondersteunende diensten die nodig zijn voor de afzonderlijke verkoop van gereguleerde roamingdiensten omvat ook de faciliteiten en diensten die nodig zijn voor het overschakelen van een klant.
- (8) Het Orgaan van Europese regelgevende instanties voor elektronische communicatie (Berec) heeft de oplossingen om afzonderlijke roamingdiensten uit te voeren grondig onderzocht ⁽¹⁾. Volgens het Berec zijn er aanzienlijke kosten verbonden aan de ontwikkeling en normalisering van dual IMSI en zou de invoering ervan leiden tot een forse stijging van de retailprijzen. Omdat deze technische oplossing bovendien een aanpassing vergt van de huidige simkaarten met het oog op dual IMSI-functionaliteit, is de technische oplossing waarbij gebruik wordt gemaakt van

- (9) De technische oplossing waarbij gebruik wordt gemaakt van enkele IMSI, lijkt in het licht van de in artikel 5, lid 3, van Verordening (EU) nr. 531/2012 uiteengezette criteria daarentegen meer aangewezen. In de eerste plaats kan bij de uitvoering van alle technische oplossingen, met inbegrip van de technische oplossing waarbij gebruik wordt gemaakt van enkele IMSI, worden voldaan aan de criteria h), i), j), k) van artikel 5, lid 3. In de tweede plaats is de technische oplossing met enkele IMSI consument- en gebruiksvriendelijk omdat er technisch niets verandert aan de levering van de roamingdienst en de consument er in het gebruik niets van zou merken. In de derde plaats zijn de uitvoeringskosten van enkele IMSI lager dan die voor dual IMSI en is voor deze optie geen uitgebreide normalisering nodig. Voorts bestaan er volgens het BEREC geen knelpunten bij de invoering van enkele IMSI.
- (10) De technische oplossing met enkele IMSI zou nog doelmatiger kunnen zijn voor de concurrentie als alternatieve roamingaanbieders zelf kunnen kiezen naar welk bezocht netwerk ze het roamingverkeer willen sturen. De invoering van regelingen in verband met verkeerssturing voor een uitgebreidere technische oplossing met enkele IMSI zou echter alleen gerechtvaardigd zijn indien de hiermee verband houdende kosten in de juiste verhouding staan tot de verwachte voordelen voor de vrije marktwerking. Tot dusverre is niet aangetoond dat dergelijke regelingen vóór 1 juli 2014 tegen redelijke kosten kunnen worden ingevoerd. In dit stadium wordt de technische oplossing met enkele IMSI in de vorm van de wederverkoop van roaming dan ook toereikend geacht om te voldoen aan alle criteria van artikel 5, lid 3, met uitzondering van b) en e), waaraan slechts gedeeltelijk wordt voldaan.
- (11) Noch de technische oplossing met dual IMSI noch die met enkele IMSI of de uitbreidingen daarvan voldoen aan alle criteria van artikel 5, lid 3, van Verordening (EU) nr. 531/2012. Met geen van deze opties kunnen binnenlandse en roamingaanbieders de hen opgelegde verplichtingen nakomen, namelijk dat zij niet mogen verhinderen dat de klant toegang heeft tot gereguleerde dataroamingdiensten die rechtstreeks op het bezochte netwerk worden aangeboden door een alternatieve roamingaanbieder. Ten minste één van de technische oplossingen van de technische oplossing moet echter de mogelijkheid bieden deze verplichting na te komen omdat dit één van de verplichtingen is die is opgelegd in artikel 4, lid 1, van die verordening.
- (12) Bij de bestaande uitvoering en configuratie van thuisnetwerken worden dergelijke lokale dataroamingdiensten wel verhinderd. Om te kunnen voldoen aan de eisen van Verordening (EU) nr. 531/2012 is dan ook een tweede technische oplossing nodig. Om de lokale dataroamingdiensten los te koppelen van de binnenlandse bundel, mag niet worden verhinderd dat exploitanten

⁽¹⁾ BoR (12) 68 en BoR (12) 109.

van bezochte netwerken dataverkeer van de roamingklant technisch verwerken of deze diensten op retailniveau verlenen.

- (13) Anderzijds kan met de technische oplossing met één IMSI niet tegen normale mededingingsvoorwaarden tegemoet worden gekomen aan alle categorieën van de vraag van de consumenten, zoals bijvoorbeeld een intensief gebruik van datadiensten. wholesaleplafonds voor dataroamingdiensten zijn namelijk niet alleen op de kosten gebaseerd en zullen na 2014 ondanks een verwachte daling van de wholesalekosten niet omlaag gaan, zodat het niet waarschijnlijk is dat alternatieve roamingaanbieders die op wholesaledataroamingdiensten zijn aangewezen, gebruikers retaildataroamingdiensten voor intensief gebruik kunnen bieden tegen die prijzen die in vergelijking met het prijsniveau voor binnenlandse mobiele datadiensten aantrekkelijk zijn. Met een technische oplossing waarbij de verplichting voor binnenlandse en roamingaanbieders wordt nageleefd om niet te verhinderen, dat klanten toegang hebben tot gereguleerde dataroamingdiensten die rechtstreeks door een alternatieve roamingaanbieder op het bezochte netwerk worden aangeboden, krijgen alternatieve roamingaanbieders de mogelijkheid lokale dataroamingdiensten aan te bieden, dat wil zeggen dataroamingdiensten die niet afhankelijk zijn van een wholesaledataroamingdienst.
- (14) Retaildataroamingdiensten worden momenteel door binnenlandse aanbieders aangeboden op basis van wholesale-overeenkomsten met de exploitanten van bezochte netwerken. Dataroamingverkeer wordt over het radiotoegangsnetwerk van de exploitant van het bezochte netwerk verstuurd en ontvangen en tussen het bezochte en het thuisnetwerk verstuurd (routed). De exploitant van het thuisnetwerk zorgt voor de verbinding naar de internetdienst en brengt de roamingklant de kosten voor dataroaming in rekening. Met de bestaande gsm/gprs-, edge- en umts-normen is het nu al mogelijk voor een exploitant van een bezocht netwerk om het dataroamingverkeer technisch te verwerken en te zorgen voor de verbinding met de internetdienst zonder de noodzaak van routing tussen het thuis- en het bezochte netwerk. Het is in deze sector echter nog steeds gebruikelijk dat de exploitant van het thuisnetwerk de klant de kosten voor dataroaming in rekening brengt, terwijl de exploitant van het bezochte netwerk het verkeer voor de exploitant van het thuisnetwerk als een wholesaledienst verwerkt.
- (15) De verplichting om lokale dataroamingdiensten niet te verhinderen, kan op verschillende manieren worden nageleefd. Basiseisen zijn de uitvoering en activering van de verwerking van dataroamingverkeer in het bezochte netwerk en de verplichting dat de manuele of automatische selectie van een bezocht netwerk niet mag worden verhinderd. Deze eisen kunnen eventueel worden uitgebreid met wijziging van de verkeerssturingelementen om ervoor te zorgen dat een actieve lokale dataroamingssessie niet wordt onderbroken en met specifieke faciliteiten om roamingklanten te helpen bij de keuze van een bezocht netwerk of ter ondersteuning van automatische selectie van bezochte netwerken. Met dergelijke basisverplichtingen moet het mogelijk worden verschillende bedrijfs-

modellen te ontwikkelen om lokale dataroamingdiensten te verstrekken op tijdelijke of permanente basis.

- (16) Een roamingklant kan op reis in het buitenland een lokale mobiele netwerkexploitant in het desbetreffende land kiezen voor de rechtstreekse levering van retaildataroamingdiensten, indien dergelijke diensten in het bezochte land worden aangeboden en er een roamingovereenkomst is tussen de exploitant van het bezochte netwerk en de exploitant van het binnenlandse netwerk. Gezien de tijdelijke aard van deze dienst is de configuratie van het netwerk of de eindapparatuur niet permanent en wordt het oorspronkelijke roaminggedrag hersteld wanneer de lokale dataroamingdienst niet langer wordt gebruikt. Voor de gebruikers is dit een vergelijkbare situatie met die van draadloze lokale netwerken zoals wifi die momenteel door tal van laptop-, smartphone- of tabletgebruikers in het buitenland gebruikt worden. Gespreks-, sms- en andere verwante roamingdiensten worden zoals gebruikelijk door de exploitant van het thuisnetwerk verleend, behalve wanneer de roamingleverancier op het bezochte netwerk deze diensten eveneens aanbiedt.
- (17) Voor permanente lokale dataroamingdiensten moet de roamingklant een contract sluiten met een aanbieder van lokale dataroamingdiensten en niet met een roamingaanbieder die gebruik maakt van een thuisnetwerk. In dit geval zou een alternatieve roamingaanbieder, bijvoorbeeld een mobiele netwerkexploitant of een wederverkoper, roamingklanten permanent lokale dataroamingdiensten en de vereiste technische ondersteuning (in de vorm van specifieke toepassingen of soortgelijke middelen) leveren in één of meer landen op basis van zijn netwerkdekking en/of de netwerkdekking van MNO's waarmee in elk land overeenkomsten zijn gesloten voor wederverkoop.
- (18) Hoewel de meest elementaire commerciële aanbiedingen wellicht niet optimaal beantwoorden aan de eis voor gebruiksvriendelijkheid, omdat de roamingklant de instellingen van zijn toestel bijvoorbeeld moet wijzigen of een code moet sms'en om de dienst te activeren en het bezochte netwerk te selecteren, zullen aanbieders van lokale dataroamingdiensten, producenten van apparatuur en aanbieders van toepassingen of andere actoren bij stijgende belangstelling voor deze dienst zeer waarschijnlijk meer gebruiksvriendelijke, op de markt gebaseerde oplossingen ontwikkelen. Lokale dataroamingdiensten worden als gebruiksvriendelijk beschouwd, omdat de klant direct kan kiezen of hij al dan niet gebruik wenst te maken van lokale dataroamingdiensten. Alternatieve roamingaanbieders kunnen met lokale dataroamingdiensten bovendien gebruikmaken van hun eigen infrastructuur of van commerciële overeenkomsten voor dataroaming, bijvoorbeeld door wederverkoopregelingen of permanente lokale dataroamingdiensten in verschillende landen. Volgens het Berrec kunnen lokale dataroamingdiensten redelijk snel worden uitgevoerd en zijn zij kosteneffectief omdat, in verhouding tot de feitelijke uitrol van lokale dataroamingdiensten, het grootste deel van de kosten bij de alternatieve aanbieders ontstaat. Interoperabiliteit vormt geen probleem, omdat de normen voor de manier waarop dataverkeer in het bezochte netwerk moet worden verwerkt, al bestaan. De technische oplossing om toegang

- mogelijk te maken tot lokale dataroamingdiensten voldoet derhalve aan alle criteria van artikel 5, lid 3, van Verordening (EU) nr. 531/2012, met uitzondering van de criteria b) en e), waaraan slechts ten dele wordt voldaan.
- (19) De technische oplossing die de toegang tot lokale dataroamingdiensten mogelijk maakt, heeft alleen betrekking op de toegang tot dataroamingdiensten. Deze oplossing voldoet derhalve niet volledig aan criterium e) van artikel 5, lid 3, van Verordening (EU) nr. 531/2012. Ook aan criterium b) wordt slechts ten dele voldaan, omdat waarschijnlijk alleen datagebruikers zullen worden aangehouden door toegang tot lokale dataroamingdiensten.
- (20) De technische oplossing waarbij beide technische uitvoeringen, namelijk de technische uitvoering met één IMSI in de vorm van een wederverkooproamingdienst en de technische uitvoering waarbij toegang wordt geboden tot lokale dataroamingdiensten op een bezocht netwerk, voldoet aan alle criteria van artikel 5, lid 3, van Verordening (EU) nr. 531/2012. Hoewel noch de technische uitvoering met één IMSI, noch die welke toegang biedt tot lokale dataroamingdiensten, op zich zelf volledig voldoen aan criteria b) en e), vullen zij elkaar aan en voldoen zij alleen in combinatie met elkaar aan de criteria b) en e).
- (21) Overeenkomstig artikel 4, lid 2, van Verordening (EU) nr. 531/2012 vindt de overschakeling van een klant naar een andere roamingaanbieder onverwijld plaats, en in ieder geval binnen de kortst mogelijke termijn in het kader van de technische oplossing die is gekozen voor de uitvoering van de afzonderlijke verkoop van gereguleerde roamingdiensten op retailniveau. Wat de technische uitvoering met één IMSI betreft, zoals de verandering van aanbieder voor binnenlandse diensten, is, nadat het contract met de alternatieve roamingaanbieder is gesloten, geen verdere interactie met de gebruiker nodig. Met deze technische oplossing kan de overschakeling plaatsvinden binnen eenzelfde termijn als die voor de overschakeling van binnenlandse diensten, oftewel één werkdag. Wanneer overschakeling naar en van een alternatieve roamingaanbieder meer tijd in beslag neemt dan overschakeling tussen binnenlandse diensten, dan moet dit in het geval van de technische oplossing met één IMSI worden beschouwd als een onnodige vertraging, omdat er geen onderliggende technische redenen zijn die een dergelijke tijdsoverschrijding rechtvaardigen. In geval van een technische oplossing die toegang mogelijk maakt tot lokale dataroamingdiensten, is het de bedoeling dat roamingklanten vlak voor zij gebruik willen maken van de lokale dataroamingdienst, zelf de alternatieve roamingaanbieder kiezen. Met deze technische oplossing kan, nadat met de ontvangende roamingaanbieder een contract is afgesloten, de overschakeling naar of tussen aanbieders van lokale dataroamingdiensten onverwijld plaatsvinden.
- (22) Voor een gecoördineerde technische uitvoering van afzonderlijke roamingdiensten is samenwerking en coördinatie tussen de markspelers, het Berec en de Commissie noodzakelijk. Er moet met name een gecoördineerde aanpak worden ontwikkeld om de relevante technische interfaces te kunnen bepalen en te zorgen voor een degelijke tenuitvoerlegging van die interfaces, zodat de afzonderlijke verkoop van gereguleerde retailroamingdiensten in de Unie consistent en gelijktijdig kan worden uitgevoerd. Een platform van deze bedrijfssector dat open staat voor alle marktdeelnemers zou als een nuttig forum kunnen fungeren voor dergelijke coördinatie.
- (23) Om de afzonderlijke verkoop van gereguleerde retailroamingdiensten tijdig te kunnen uitvoeren, mogen ondernemingen niet afwijzend staan ten opzichte van het testen van technische interfaces vóór de commerciële uitrol van retailroamingdiensten door alternatieve roamingaanbieders voor 1 juli 2014.
- (24) Overeenkomstig overweging 38 van Verordening (EU) nr. 531/2012 zou het Berec in samenwerking met de relevante belanghebbenden richtsnoeren moeten ontwikkelen met betrekking tot de technische elementen die nodig zijn om de afzonderlijke verkoop van roamingdiensten mogelijk te maken.
- (25) Artikel 4, lid 4, van Verordening (EU) nr. 531/2012 omvat algemene bepalingen over de manier en het moment waarop klanten geïnformeerd moeten worden over de mogelijkheid een alternatieve roamingaanbieder te kiezen. De inhoud van de informatie en de manier waarop deze kan worden meegedeeld aan een consument moeten verder worden uitgewerkt, zodat de consument makkelijker een gefundeerde keuze kan maken. Om consumenten meer bewust te maken van de roamingmarkt, moeten alle beschikbare middelen worden ingezet om hen te helpen de voordelen van open markten te benutten.
- (26) Om ervoor te zorgen dat alle gebruikers kunnen profiteren van alternatieve aanbiedingen, moeten binnenlandse aanbieders ervoor zorgen dat klanten met contracten die na 1 juli 2014 worden afgesloten of verlengd, te allen tijde kunnen overschakelen naar een andere roamingaanbieder zonder dat de donoraanbieder van roaming hiervoor kosten in rekening brengt.
- (27) Roamingaanbieders, met inbegrip van alternatieve roamingaanbieders die lokale dataroamingdiensten bieden, moeten overeenkomstig artikel 15 van Verordening (EU) nr. 531/2012 voor de door hen geleverde datadiensten zorgen voor transparantie en preventieve mechanismen. Roamingaanbieders moeten hun roamingklanten met het oog op transparantie bovendien informatie verstrekken over de diensten die eventueel niet beschikbaar

zijn wanneer zij gebruikmaken van lokale dataroaming-diensten, zoals merkgebonden, door het binnenlandse netwerk verstrekte diensten.

- (28) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité voor communicatie,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Onderwerp en toepassingsgebied

Bij deze verordening worden uitvoeringsbepalingen vastgesteld voor de afzonderlijke verkoop van gereguleerde retailroaming-diensten in de hele Unie.

Er worden gedetailleerde voorschriften vastgesteld met betrekking tot een technische oplossing voor de uitvoering van de afzonderlijke verkoop van gereguleerde retailroaming-diensten. Ook worden gedetailleerde voorschriften vastgesteld met betrekking tot verplichtingen van binnenlandse aanbieders om hun roamingklanten informatie te verstrekken over de mogelijkheid een alternatieve roamingaanbieder te kiezen voor roaming-diensten.

Artikel 2

Definities

Voor de toepassing van deze verordening wordt verstaan onder:

- a) „wederverkoop van roamingdiensten”: het leveren van gereguleerde roamingdiensten die gebundeld worden aangeboden, en verwante diensten zoals voicemaildiensten die over het algemeen beschikbaar zijn voor roamingklanten, zonder dat de klant hiervoor van simkaart of mobiel toestel hoeft te veranderen, overeenkomstig een wholesalecontract dat is afgesloten tussen een alternatieve roamingaanbieder en een binnenlandse aanbieder;
- b) „lokale dataroamingdiensten”: een gereguleerde dataroamingdienst die tijdelijk of permanent rechtstreeks wordt geleverd aan roamingklanten op een bezocht netwerk, door een alternatieve aanbieder zonder dat de roamingklant hiervoor van simkaart of mobiel toestel hoeft te veranderen;
- c) „EU-internettoegangspunt (APN)”: een gemeenschappelijk manueel of automatische identificatie-instelling in het mobiele toestel van de roamingklant dat door zowel het thuis als het bezochte netwerk wordt herkend en die de keuze van de roamingklant aangeeft met betrekking tot het gebruik van lokale dataroamingdiensten;
- d) „verkeerssturing”: een controlefunctie die door de exploitant van het thuisnetwerk wordt gebruikt om de selectie van bezochte netwerken aan te geven voor zijn roamingklanten aan de hand van een voorkeurslijst van bezochte netwerken;
- e) „netwerkblokkering”: een controlefunctie die door de exploitant van het thuisnetwerk wordt gebruikt om de selectie van bepaalde bezochte netwerken voor zijn roamingklanten te verhinderen;

- f) „duurzame gegevensdrager”: ieder hulpmiddel dat de consument in staat stelt om persoonlijk aan hem gerichte informatie op te slaan op een wijze die deze informatie toegankelijk maakt voor toekomstig gebruik gedurende een periode die is aangepast aan het doel waarvoor de informatie is bestemd, en dat een ongewijzigde weergave van de opgeslagen informatie mogelijk maakt;

- g) „ontvangende aanbieder van roaming”: een roamingaanbieder die na de verandering van roamingaanbieder roaming-diensten aanbiedt die momenteel door de donoraanbieder van roaming worden geleverd;

- h) „donoraanbieder van roaming”: de aanbieder van roaming die een klant momenteel de roamingdiensten levert.

Artikel 3

Technische oplossing voor de uitvoering van de afzonderlijke verkoop van gereguleerde retailroamingdiensten die gebundeld worden aangeboden

1. Om roamingklanten toegang te verlenen tot gereguleerde gespreks-, sms- en dataroamingdiensten, die door een alternatieve roamingaanbieder gebundeld worden aangeboden, verschaffen binnenlandse aanbieders die een terrestrisch openbaar mobiele communicatienetwerk exploiteren, de netwerkelementen en relevante diensten die de wederverkoop van retailroaming-diensten door de alternatieve roamingaanbieder aan de klanten van de binnenlandse aanbieder mogelijk maken, parallel aan de binnenlandse mobiele communicatiediensten zonder dat de roamingklant hiervoor van simkaart of mobiel toestel hoeft te veranderen.

2. De in lid 1, genoemde netwerkelementen en relevante diensten bestrijken onder meer:

- a) faciliteiten die nodig zijn voor de procedure om overeenkomstig lid 5, van roamingaanbieder te veranderen;
- b) faciliteiten die verband houden met het verstrekken van informatie, zoals de locatiegegevens van de klant en klantgegevensbestanden voor ondersteunende diensten voor de facturering die nodig zijn om roamingdiensten te kunnen leveren;
- c) faciliteiten die nodig zijn om ervoor te zorgen dat de maximumbedragen voor de specifieke gebruikperiode voor dataroamingdiensten in overeenstemming met artikel 15 van Verordening (EU) nr. 531/2012 niet worden overschreden.

3. Binnenlandse aanbieders die een terrestrisch openbaar mobiele communicatienetwerk exploiteren voldoen aan alle redelijke verzoeken om toegang tot netwerkelementen en -diensten in overeenstemming met de leden 1 en 2.

4. Binnenlandse aanbieders zorgen ervoor dat roamingklanten van de alternatieve roamingaanbieder hun bestaande voicemaildiensten kunnen blijven gebruiken.

5. De donoraanbieder van roaming werkt samen met de ontvangende aanbieder van roaming om ervoor te zorgen dat roamingklanten die een contract hebben afgesloten met een ontvangende aanbieder van roaming, de door deze aanbieder geleverde diensten binnen één werkdag kunnen gebruiken.

Artikel 4

Technische oplossing voor de invoering van toegang tot lokale dataroamingdiensten op een bezocht netwerk

1. Om te garanderen dat roamingklanten toegang hebben tot gereguleerde dataroamingdiensten die rechtstreeks op een bezocht netwerk worden geleverd door een alternatieve roamingaanbieder, voldoen binnenlandse aanbieders die een terrestrisch openbaar mobielecommunicatienetwerk exploiteren, aan redelijke verzoeken om toegang tot de netwerkelementen en relevante diensten die nodig zijn om het dataroamingverkeer in het bezochte netwerk te kunnen verwerken en om alternatieve roamingaanbieders in staat te stellen lokale dataroamingdiensten op retailniveau te leveren.

2. Het leveren van de in lid 1 bedoelde netwerkelementen en relevante diensten omvat onder meer:

- a) faciliteiten die nodig zijn om ervoor te zorgen dat de roamingklant telkens kan overschakelen van een roamingaanbieder die gebruikmaakt van een thuisnetwerk naar een alternatieve aanbieder van lokale dataroamingdiensten om overeenkomstig lid 4 gebruik te maken van dataroamingdiensten;
- b) faciliteiten om toegangsprofielen van gebruikers te kunnen opstellen voor het EU-internet APN in het thuisnetwerk en voor een mechanisme in het thuisnetwerk dat de verwerking van dataroamingverkeer in het bezochte net, routing van dataroamingverkeer naar de alternatieve roamingaanbieder die geselecteerd is en de levering op retailniveau van de dataroamingdienst door de exploitant van het bezochte netwerk voor de toegangsprofielen van gebruikers, mogelijk maakt;
- c) faciliteiten die ervoor zorgen dat verkeerssturing, netwerkblokkering of andere mechanismen die in het thuisnetwerk worden toegepast, niet verhinderen dat gebruikers het bezochte netwerk selecteren voor lokale dataroamingdiensten;
- d) faciliteiten die ervoor zorgen dat de verbinding van de gebruiker met het bezochte netwerk dat hij voor lokale dataroamingdiensten heeft geselecteerd, niet wordt verbroken door verkeerssturing of andere door het thuisnetwerk toegepaste mechanismen.

3. Wanneer een alternatieve roamingaanbieder lokale dataroamingdiensten wil aanbieden, voldoen binnenlandse aanbieders die een terrestrisch openbaar mobielecommunicatienetwerk exploiteren, aan redelijke verzoeken om wholesaleroamingtoegang van de alternatieve roamingaanbieder en maken zij het deze alternatieve roamingaanbieder mogelijk lokale dataroamingdiensten aan te bieden en roamingaanbieders die gebruikmaken van het thuisnetwerk de roamingklanten in kwestie tijdens het gebruik van de lokale dataroamingdiensten de overige roamingdiensten (telefoongesprekken en sms) te leveren.

4. De donoraanbieder van roaming werkt zodanig samen met de ontvangende aanbieder van roaming dat roamingklanten die met een ontvangende aanbieder van roaming een contract hebben afgesloten voor de levering van lokale dataroamingdiensten, onverwijld de door deze aanbieder geleverde diensten kunnen gebruiken vanaf het moment waarop een ontvangende aanbieder van roaming hiertoe een verzoek heeft verzonden naar een donoraanbieder van roaming.

De donor- en de alternatieve aanbieder zorgen er bij de uitvoering van de technische oplossing voor dat elke roamingklant die lokale dataroamingdiensten gebruikt, de mogelijkheid heeft om het gebruik van lokale dataroamingdiensten te beëindigen en te allen tijde kan terugkeren naar de standaard roamingdiensten van de donoraanbieder. De alternatieve roamingaanbieder die lokale dataroamingdiensten levert, verhindert niet dat deze standaard roamingdiensten weer onmiddellijk automatisch worden ingesteld vanaf het moment waarop een donoraanbieder van roaming de alternatieve roamingaanbieder hiertoe een verzoek stuurt.

Artikel 5

Technische oplossing om de afzonderlijke verkoop van gereguleerde retailroamingdiensten uit te voeren

Binnenlandse aanbieders die een terrestrisch openbaar mobielecommunicatienetwerk exploiteren voeren zowel de technische oplossing voor de uitvoering van de afzonderlijke verkoop van gereguleerde retailroamingdiensten die gebundeld worden aangeboden als de technische oplossing om toegang mogelijk te maken voor lokale dataroamingdiensten op een bezocht netwerk, uit.

Roamingaanbieders werken samen om de interoperabiliteit van interfaces te waarborgen die nodig zijn voor de technische oplossing waarbij de afzonderlijke verkoop van gereguleerde retailroamingdiensten wordt uitgevoerd op basis van gemeenschappelijk overeengekomen normen. Referentiedocumenten en databaseprocedures die door netwerkexploitanten worden gehanteerd voor roaming, kunnen worden gebruikt mits deze publiek toegankelijk en in overeenstemming zijn met Verordening (EU) nr. 531/2012 en onderhavige verordening.

Artikel 6

Informatie voor klanten over de afzonderlijke verkoop van gereguleerde retailroamingdiensten

1. Binnenlandse aanbieders verstrekken hun bestaande roamingklanten met ingang van 1 juli 2014 en nieuwe klanten vóór het afsluiten van een contract informatie over de mogelijkheid te kiezen voor afzonderlijke roamingdiensten die geleverd worden door alternatieve roamingaanbieders. Zij verstrekken met name de volgende informatie:

- a) details over de stappen die roamingklanten moeten nemen om over te stappen naar of tussen alternatieve roamingaanbieders;
- b) de mogelijkheid om te allen tijde en kosteloos over te stappen naar of tussen alternatieve roamingaanbieders;

- c) de veranderingen die bestaande contractuele voorwaarden zullen ondergaan en die ervoor moeten zorgen dat de donoraanbieder van roaming de klant geen kosten in rekening brengt voor de overstap;
- d) de duur van de overstap naar of tussen alternatieve roamingaanbieders;
- e) een herinnering dat de nieuwe binnenlandse aanbieder, wanneer van binnenlandse aanbieder wordt veranderd, niet verplicht is de roamingdiensten te ondersteunen die door een specifieke alternatieve roamingaanbieder worden geleverd, te ondersteunen;
- f) wanneer een nieuw contract wordt afgesloten of een bestaand contract wordt verlengd, bevestigen klanten uitdrukkelijk dat zij in kennis zijn gesteld van de mogelijkheid een alternatieve roamingaanbieder te kiezen.

2. De in lid 1 bedoelde informatie wordt via een duurzame gegevensdrager in duidelijke en begrijpelijke bewoordingen en in een gemakkelijk toegankelijk vorm bekendgemaakt. Binnenlandse aanbieder moeten pre-paidklanten wanneer zij niet over hun contactgegevens beschikken, per sms of op andere passende wijze informeren.

Roamingklanten hebben het recht te allen tijde om meer gedetailleerde informatie te vragen en deze kosteloos te ontvangen over de mogelijkheid om van roamingaanbieder te veranderen.

Artikel 7

Evaluatie

Bij de evaluatie overeenkomstig artikel 19 van Verordening (EU) nr. 531/2012 toetst de Commissie, in samenwerking met het Berec, eveneens de doelmatigheid van de technische oplossing die gekozen is om de afzonderlijke verkoop van gereguleerde retailroamingdiensten uit te voeren en gaat zij na of deze in het licht van technologische marktontwikkelingen moet worden bijgewerkt. Bij deze evaluatie wordt met name onderzocht of de technische oplossing nog steeds zo efficiënt mogelijk voldoet aan de in artikel 5, lid 3, van Verordening (EU) nr. 531/2012 uiteengezette criteria.

Artikel 8

Inwerkingtreding

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing van 1 juli 2014 tot en met 30 juni 2022.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 14 december 2012.

Voor de Commissie

De voorzitter

José Manuel BARROSO

UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 1204/2012 VAN DE COMMISSIE

van 14 december 2012

houdende goedkeuring van wijzigingen van het productdossier voor een benaming die is opgenomen in het register van beschermde oorsprongsbenamingen en beschermde geografische aanduidingen (Castelmagno (BOB))

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad van 20 maart 2006 inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen ⁽¹⁾, en met name artikel 9, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 6, lid 2, en artikel 17, lid 2, van Verordening (EG) nr. 510/2006 is de door Italië ingediende aanvraag tot goedkeuring van de wijzigingen van het productdossier voor de aanduiding „Castelmagno” bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie* ⁽²⁾.
- (2) Luxemburg heeft krachtens artikel 7, lid 3, onder a), van Verordening (EG) nr. 510/2006 bezwaar aangetekend bij de Commissie.

- (3) De Commissie heeft de betrokken partijen bij brief van 23 september 2010 verzocht op gepaste wijze overleg te plegen. De partijen hebben binnen de termijn van zes maanden geen overeenkomst bereikt. Niettemin heeft Luxemburg bij brief van 2 augustus 2012 zijn bezwaar ingetrokken,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De op 24 december 2009 in het *Publicatieblad van de Europese Unie* bekendgemaakte wijzigingen van het productdossier met betrekking tot de in de bijlage bij deze verordening vermelde aanduiding worden goedgekeurd.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 14 december 2012.

Voor de Commissie

De voorzitter

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ PB L 93 van 31.3.2006, blz. 12.

⁽²⁾ PB C 320 van 24.12.2009, blz. 27.

BIJLAGE

In bijlage I bij het Verdrag genoemde landbouwproducten voor menselijke consumptie:

Categorie 1.3. Kaas

ITALIË

Castelmagno (BOB)

UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 1205/2012 VAN DE COMMISSIE**van 14 december 2012****tot wijziging van Verordening (EU) nr. 802/2010 wat de prestaties van de rederij betreft****(Voor de EER relevante tekst)**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Richtlijn 2009/16/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 betreffende havenstaatcontrole ⁽¹⁾, en met name artikel 27,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De prestaties van de rederij vormen een van de algemene parameters die het risicoprofiel van een schip bepalen.
- (2) Ter beoordeling van de prestaties van de rederij moet het relatieve aantal tekortkomingen en aanhoudingen van alle schepen van de vloot van de rederij die binnen de Unie dan wel binnen het onder het Memorandum van overeenstemming van Parijs inzake havenstaatcontrole (Memorandum van Parijs) vallende gebied aan een inspectie zijn onderworpen, in aanmerking worden genomen.
- (3) De uitvoeringsbepalingen op basis waarvan de prestatiecriteria voor rederijen met betrekking tot het scheepsrisicoprofiel worden berekend alsmede de methode voor het opstellen van de lijsten die worden gepubliceerd, zijn vastgesteld bij Verordening (EU) nr. 802/2010 van de Commissie van 13 september 2010 ter uitvoering van artikel 10, lid 3, en artikel 27 van Richtlijn 2009/16/EG van het Europees Parlement en de Raad wat de prestaties van de rederij betreft ⁽²⁾.
- (4) Bij simulaties van de publicatie van de lijsten op basis van de informatie uit de inspectiedatabank is gebleken dat de doelgerichtheid van de methode voor de publicatie, die is vastgelegd in Verordening (EU) nr. 802/2010, dient te worden verhoogd.
- (5) Om de relevantie van de lijsten van rederijen met een laag of zeer laag prestatieniveau te verhogen, is het nodig om de criteria aan te passen op basis waarvan deze lijsten worden samengesteld, zodat het accent bij de publicatie op de rederijen met de slechtste prestaties ligt. Hierbij dient de berekening van de prestaties van rederijen voor het scheepsrisicoprofiel niet te worden gewijzigd.
- (6) Rederijen die slecht hebben gepresteerd gedurende een aaneengesloten periode van 36 maanden onmiddellijk voorafgaand aan de publicatie van de lijst van rederijen met een laag of zeer laag prestatieniveau, worden op de lijst geplaatst. Als een rederij gedurende een dergelijk lange periode constant slecht presteert, toont dat aan dat zij niet bereid of in staat is om haar prestatieniveau te verhogen. Aangezien de plaatsing op de lijsten is gebaseerd op de verwerking van gegevens inzake het prestatieniveau van de rederijen gedurende een periode van 36 maanden, moet vóór de eerste publicatie genoeg tijd

worden gegeven om voldoende door de lidstaten verstrekte gegevens overeenkomstig Richtlijn 2009/16/EG uit de THETIS-databank te halen.

- (7) Welke rederijen er op de lijsten worden geplaatst, wordt uitsluitend bepaald op basis van de informatie die de lidstaten heeft doorgegeven en gevalideerd en die in de inspectiedatabank is ingevoerd, in overeenstemming met artikel 24, lid 3, van Richtlijn 2009/16/EG. Deze informatie omvat inspecties van schepen, tekortkomingen die tijdens inspecties zijn vastgesteld en aanhoudingen. Verder omvatten deze gegevens de scheepsinformatie (naam, IMO-identificatienummer, roepletters en vlagstaat) alsmede de naam van de eigenaar of een andere persoon, zoals de bedrijfsvoerder of rompbevrachter, die de verantwoordelijkheid voor de exploitatie van het schip alsmede alle door de Internationale Veiligheidsmanagementcode (ISM-code) voorgeschreven taken en verantwoordelijkheden op zich heeft genomen. Zodoende kan er binnen de inspectiedatabank automatisch toezicht worden gehouden op de prestaties van een rederij en van de schepen waarvoor deze verantwoordelijk is en kunnen de lijsten dagelijks worden bijgewerkt.
- (8) De Commissie dient in staat te zijn om door middel van automatische functionaliteiten de desbetreffende gegevens uit de inspectiedatabank op te vragen om te bepalen welke rederijen er op de lijst van rederijen met een laag en zeer laag prestatieniveau worden geplaatst.
- (9) De methode voor het bepalen van de prestatiematrix van een rederij is gebaseerd op de verwerking van de aanhoudingsindex en de tekortkomingsindex van een rederij zoals bedoeld in de bijlage bij Verordening (EU) nr. 802/2010.
- (10) De maatregelen waarin deze verordening voorziet, zijn in overeenstemming met het advies van het Comité voor maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 3, lid 2, van Verordening (EU) nr. 802/2010 wordt vervangen door:

„2. Op zijn publiek toegankelijke website publiceert en actualiseert het EMSA vanaf 1 januari 2014 dagelijks de volgende gegevens:

- a) de lijst van rederijen die gedurende een aaneengesloten periode van 36 maanden een zeer laag prestatieniveau hebben behaald;
- b) de lijst van rederijen die gedurende een aaneengesloten periode van 36 maanden een laag of zeer laag prestatieniveau hebben behaald;
- c) de lijst van rederijen die gedurende een aaneengesloten periode van 36 maanden een laag prestatieniveau hebben behaald.”.

⁽¹⁾ PB L 131 van 28.5.2009, blz. 57.

⁽²⁾ PB L 241 van 14.9.2010, blz. 4.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 14 december 2012.

Voor de Commissie

De voorzitter

José Manuel BARROSO

UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 1206/2012 VAN DE COMMISSIE

van 14 december 2012

tot verlening van een vergunning voor een preparaat van endo-1,4-bèta-xylanase, geproduceerd door *Aspergillus oryzae* (DSM 10287) als toevoegingsmiddel voor diervoeding voor mestpluimvee, gespeende biggen en mestvarkens en tot wijziging van de Verordeningen (EG) nr. 1332/2004 en (EG) nr. 2036/2005 (vergunninghouder DSM Nutritional Products)

(Voor de EER relevante tekst)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1831/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 22 september 2003 betreffende toevoegingsmiddelen voor diervoeding ⁽¹⁾, en met name artikel 9, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De verlening van vergunningen voor toevoegingsmiddelen voor diervoeding, met inbegrip van de vergunningsgronden en -procedures, is geregeld bij Verordening (EG) nr. 1831/2003. Artikel 10 van die verordening voorziet in de herbeoordeling van toevoegingsmiddelen waarvoor een vergunning is verleend krachtens Richtlijn 70/524/EEG van de Raad ⁽²⁾.
- (2) Voor een preparaat van endo-1,4-bèta-xylanase (EC 3.2.1.8), geproduceerd door *Aspergillus oryzae* (DSM 10287), is bij Verordening (EG) nr. 1332/2004 van de Commissie ⁽³⁾ een vergunning zonder tijdsbeperking overeenkomstig Richtlijn 70/524/EEG als toevoegingsmiddel voor diervoeding voor gebruik bij mestkippen, mestkalkoenen en biggen en bij Verordening (EG) nr. 2036/2005 van de Commissie ⁽⁴⁾ een vergunning voor vier jaar voor mestvarkens en eenden verleend. Vervolgens is dat preparaat overeenkomstig artikel 10, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1831/2003 als bestaand product opgenomen in het repertorium van toevoegingsmiddelen voor diervoeding.
- (3) Overeenkomstig artikel 10, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1831/2003 in samenhang met artikel 7 van die verordening is een aanvraag ingediend voor de herbeoordeling van dat preparaat van endo-1,4-bèta-xylanase (EC 3.2.1.8), geproduceerd door *Aspergillus oryzae* (DSM 10287), als toevoegingsmiddel voor diervoeding voor mestkippen, mestkalkoenen, gespeende biggen, mestvarkens en eenden en overeenkomstig artikel 7 van die verordening voor een nieuwe toepassing voor alle soorten mestpluimvee, waarbij is verzocht om indeling van dat toevoegingsmiddel in de categorie „zoötechnische toevoegingsmiddelen”. Bij die aanvraag waren de krachtens artikel 7, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1831/2003 vereiste gegevens en documenten gevoegd.

- (4) De Europese Autoriteit voor voedselveiligheid (EFSA) heeft in haar advies van 12 juni 2012 ⁽⁵⁾ geconcludeerd dat het preparaat van endo-1,4-bèta-xylanase (EC 3.2.1.8), geproduceerd door *Aspergillus oryzae* (DSM 10287), onder de voorgestelde gebruiksvoorwaarden geen nadelig effect op de diergezondheid, de menselijke gezondheid of het milieu heeft en dat het de dierlijke prestaties bij mestkippen, mestkalkoenen en mesteenden gunstig kan beïnvloeden. Deze conclusie kan worden geëxtrapoleerd tot alle kleine soorten mestpluimvee. Er is ook geconcludeerd dat het toevoegingsmiddel de dierlijke prestaties bij biggen en mestvarkens gunstig kan beïnvloeden. Specifieke eisen voor toezicht na het in de handel brengen acht de EFSA niet nodig. De EFSA heeft ook het rapport over de analysemethode voor het toevoegingsmiddel voor diervoeding geverifieerd dat door het bij Verordening (EG) nr. 1831/2003 ingestelde referentielaboratorium was ingediend.
- (5) Uit de beoordeling van het preparaat van endo-1,4-bèta-xylanase (EC 3.2.1.8), geproduceerd door *Aspergillus oryzae* (DSM 10287), blijkt dat aan de in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1831/2003 vermelde voorwaarden voor de verlening van een vergunning is voldaan. Het gebruik van het preparaat zoals gespecificeerd in de bijlage bij deze verordening moet daarom worden toegestaan.
- (6) Als gevolg van de verlening van een nieuwe vergunning uit hoofde van Verordening (EG) nr. 1831/2003 moeten de Verordeningen (EG) nr. 1332/2004 en (EG) nr. 2036/2005 daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (7) Aangezien veiligheidsredenen de onmiddellijke toepassing van de wijzigingen van de vergunningsvoorwaarden niet vereisen, moet een overgangperiode worden vastgesteld om de belanghebbende partijen in staat te stellen zich voor te bereiden om aan de nieuwe eisen van de vergunning te voldoen.
- (8) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verlening van de vergunning

Voor het in de bijlage gespecificeerde preparaat, dat behoort tot de categorie „zoötechnische toevoegingsmiddelen” en de functionele groep „verteringsbevorderaars”, wordt onder de in die bijlage vastgestelde voorwaarden een vergunning voor gebruik als toevoegingsmiddel voor diervoeding verleend.

⁽¹⁾ PB L 268 van 18.10.2003, blz. 29.

⁽²⁾ PB L 270 van 14.12.1970, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 247 van 21.7.2004, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB L 328 van 15.12.2005, blz. 13.

⁽⁵⁾ EFSA Journal 2012; 10(7):2790.

*Artikel 2***Wijzigingen in Verordening (EG) nr. 1332/2004**

Verordening (EG) nr. 1332/2004 wordt als volgt gewijzigd:

1) Artikel 1 wordt vervangen door:

„Artikel 1

Voor het tot de groep „Enzymen” behorende preparaat, als omschreven in bijlage II, wordt onder de in die bijlage vastgestelde voorwaarden een vergunning voor gebruik als toevoegingsmiddel voor diervoeding zonder tijdsbeperking verleend.”.

2) Bijlage I wordt geschrapt.

*Artikel 3***Wijziging in Verordening (EG) nr. 2036/2005**

In bijlage III bij Verordening (EG) nr. 2036/2005 wordt de vermelding voor nr. 5, Endo-1,4-bèta-xylanase EC 3.2.1.8, geschrapt.

*Artikel 4***Overgangsmaatregelen**

Het in de bijlage beschreven preparaat en de dat preparaat bevattende diervoeders die in overeenstemming met de regels die vóór 4 januari 2013 van toepassing waren vóór 4 juli 2013 geproduceerd en geëtiketteerd zijn, mogen verder in de handel worden gebracht en gebruikt totdat de bestaande voorraden zijn uitgeput.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 14 december 2012.

Voor de Commissie

De voorzitter

José Manuel BARROSO

BIJLAGE

Identificatienummer van het toevoegingsmiddel	Naam van de vergunninghouder	Toevoegingsmiddel	Samenstelling, chemische formule, beschrijving, analysemethode	Diersoort of -categorie	Maximumleeftijd	Minimumgehalte	Maximumgehalte	Overige bepalingen	Einde van de vergunningsperiode
						Activiteitseenheden/kg volledig diervoeder met een vochtgehalte van 12 %			

Categorie: zoötechnische toevoegingsmiddelen. Functionele groep: verteringsbevorderaars

4a1607	DSM Nutritional Products	Endo-1,4-bèta-xylanase EC 3.2.1.8	<i>Samenstelling van het toevoegingsmiddel</i> Bereiding van endo-1,4-bèta-xylanase, geproduceerd door <i>Aspergillus oryzae</i> (DSM 10827), met een minimale activiteit van: vast: 1 000 FXU ⁽¹⁾/g vloeibaar: 650 FXU/ml <i>Karakterisering van de werkzame stof</i> endo-1,4-bèta-xylanase, geproduceerd door <i>Aspergillus oryzae</i> (DSM 10827) <i>Analysemethode ⁽²⁾</i> Voor de kwantificering van endo-1,4-bèta-xylanase, geproduceerd door <i>Aspergillus oryzae</i> (DSM 10827), in een toevoegingsmiddel voor diervoeding: colorimetrische methode voor het meten van in water oplosbare gekleurde fragmenten, vrijgemaakt door endo-1,4-bèta-xylanase uit azotarwearabinoxylaansubstraat, gekleurd met remazol-brilliant blue Voor de kwantificering van endo-1,4-bèta-xylanase, geproduceerd door <i>Aspergillus oryzae</i> (DSM 10827), in voormengsels en diervoeders: colorimetrische methode voor het meten van in water oplosbare gekleurde fragmenten, vrijgemaakt door endo-1,4-bèta-xylanase uit azurine-vernet-tarwearabinoxylaansubstraat	Mestpluimvee Biggen (gespeend) Mestvarkens	—	100 FXU	—	1. In de gebruiksaanwijzing voor het toevoegingsmiddel en het voormengsel de opslagtemperatuur, de houdbaarheid en de stabiliteit bij verwerking tot pellets vermelden. 2. Aanbevolen maximumdosis per kg volledig diervoeder voor: — mestpluimvee: 200 FXU — biggen (gespeend): 400 FXU — mestvarkens: 200 FXU. 3. Voor gebruik in diervoeder dat rijk is aan niet-zetmeelpolysachariden (vooral arabinoxylanen). 4. Voor gebruik bij gespeende biggen tot ongeveer 35 kg. 5. Voor de veiligheid: gebruik van ademhalingsbescherming en handschoenen tijdens hantering.	4 januari 2023
						200 FXU			

⁽¹⁾ 1 FXU is de hoeveelheid enzym die bij een pH van 6,0 en een temperatuur van 50 °C 7,8 micromol reducerende suikers (xylose-equivalent) per minuut vrijmaakt uit azo-tarwearabinoxylan.

⁽²⁾ Nadere bijzonderheden over de analysemethoden zijn te vinden op het volgende adres van het referentielaboratorium:
http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 1207/2012 VAN DE COMMISSIE

van 14 december 2012

tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten („integrale-GMO-verordening”) ⁽¹⁾,Gezien Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011 van de Commissie van 7 juni 2011 tot vaststelling van nadere bepalingen voor de toepassing van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad, wat de sectoren groenten en fruit en verwerkte groenten en fruit betreft ⁽²⁾, en met name artikel 136, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011 zijn, op grond van de resultaten van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde, de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de

producten en de perioden die in bijlage XVI, deel A, bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) De forfaitaire invoerwaarde wordt elke dag berekend overeenkomstig artikel 136, lid 1, van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011, met inachtneming van de variabele gegevens voor die dag. Bijgevolg moet deze verordening in werking treden op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 136 van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 543/2011 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld in de bijlage bij de onderhavige verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 14 december 2012.

Voor de Commissie,
namens de voorzitter,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw en
Plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 157 van 15.6.2011, blz. 1.

BIJLAGE

Forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit

(EUR/100 kg)		
GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	AL	48,7
	MA	82,6
	TN	99,6
	TR	81,9
	ZZ	78,2
0707 00 05	AL	88,1
	JO	174,9
	TR	104,4
	ZZ	122,5
0709 93 10	MA	141,3
	TR	108,9
	ZZ	125,1
0805 10 20	MA	64,0
	TR	49,9
	ZA	51,3
	ZW	43,2
	ZZ	52,1
0805 20 10	MA	70,6
	ZZ	70,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	100,7
	JM	129,1
	MA	106,4
	TR	84,6
	ZZ	105,2
0805 50 10	TR	81,0
	ZZ	81,0
0808 10 80	MK	32,3
	NZ	165,3
	US	150,2
	ZA	138,0
	ZZ	121,5
0808 30 90	CN	65,3
	TR	135,1
	US	200,5
	ZZ	133,6

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1833/2006 van de Commissie (PB L 354 van 14.12.2006, blz. 19). De code „ZZ” staat voor „overige oorsprong”.

UITVOERINGSVERORDENING (EU) Nr. 1208/2012 VAN DE COMMISSIE**van 14 december 2012****tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen van toepassing vanaf 16 december 2012**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten („integrale-GMO-verordening”) ⁽¹⁾,

Gezien Verordening (EU) nr. 642/2010 van de Commissie van 20 juli 2010 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad ten aanzien van de invoerrechten in de sector granen ⁽²⁾, en met name artikel 2, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 136, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 is bepaald dat het invoerrecht voor de producten van de GN-codes 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (zachte tarwe, zaaigoed), ex 1001 99 00 (zachte tarwe van hoge kwaliteit, andere dan zaaigoed), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 en 1007 90 00, gelijk is aan de interventieprijs voor deze producten bij de invoer, verhoogd met 55 % en verminderd met de cif-invoerprijs voor de betrokken zending. Dit invoerrecht mag echter niet hoger zijn dan het recht van het gemeenschappelijk douanetarief.
- (2) In artikel 136, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 is bepaald dat voor de berekening van het in lid 1 van dat artikel bedoelde invoerrecht regelmatig representatieve cif-invoerprijzen voor de betrokken producten worden vastgesteld.

- (3) Overeenkomstig artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 642/2010 is de prijs die in aanmerking moet worden genomen voor de berekening van het invoerrecht voor de producten van de GN-codes 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (zachte tarwe, zaaigoed), ex 1001 99 00 (zachte tarwe van hoge kwaliteit, andere dan zaaigoed), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 en 1007 90 00, de dagelijkse representatieve cif-invoerprijs die wordt bepaald volgens de methode van artikel 5 van die verordening.

- (4) Er dienen invoerrechten te worden vastgesteld voor de periode vanaf 16 december 2012, die van toepassing zullen zijn tot er nogmaals nieuwe invoerrechten worden vastgesteld en in werking treden.

- (5) Omdat ervoor moet worden gezorgd dat deze maatregel zo snel mogelijk na de terbeschikkingstelling van de geactualiseerde gegevens van toepassing wordt, moet deze verordening in werking treden op de dag van de bekendmaking ervan,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 136, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 bedoelde invoerrechten in de sector granen die van toepassing zijn vanaf 16 december 2012, worden in bijlage I bij de onderhavige verordening vastgesteld op basis van de in bijlage II vermelde elementen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 14 december 2012.

*Voor de Commissie,
namens de voorzitter,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
*Directeur-generaal Landbouw en
Plattelandsontwikkeling*

⁽¹⁾ PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 187 van 21.7.2010, blz. 5.

BIJLAGE I

Vanaf 16 december 2012 geldende invoerrechten voor de in artikel 136, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 bedoelde producten

GN-code	Omschrijving	Invoerrecht ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 19 00	HARDE TARWE van hoge kwaliteit	0,00
1001 11 00	van gemiddelde kwaliteit	0,00
	van lage kwaliteit	0,00
ex 1001 91 20	ZACHTE TARWE, zaaigoed	0,00
ex 1001 99 00	ZACHTE TARWE van hoge kwaliteit, andere dan zaaigoed	0,00
1002 10 00	ROGGE	0,00
1002 90 00		
1005 10 90	MAÏS, zaaigoed, ander dan hybriden	0,00
1005 90 00	MAÏS, andere dan zaaigoed ⁽²⁾	0,00
1007 10 90	GRAANSORGHO, andere dan hybriden bestemd voor	0,00
1007 90 00	zaaidoeleinden	

⁽¹⁾ Krachtens artikel 2, lid 4, van Verordening (EU) nr. 642/2010 komt de importeur in aanmerking voor een verlaging van de invoerrechten met:

- 3 EUR per ton, indien de loshaven aan de Middellandse Zee (voorbij de Straat van Gibraltar) of de Zwarte Zee ligt en het product via de Atlantische Oceaan of het Suezkanaal wordt aangevoerd,
- 2 EUR per ton, als de loshaven in Denemarken, Estland, Ierland, Letland, Litouwen, Polen, Finland, Zweden, het Verenigd Koninkrijk of aan de Atlantische kust van het Iberisch Schiereiland ligt en het product via de Atlantische Oceaan wordt aangevoerd.

⁽²⁾ De importeur komt in aanmerking voor een forfaitaire verlaging van het invoerrecht met 24 EUR per ton als aan de in artikel 3, van Verordening (EU) nr. 642/2010 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

BIJLAGE II

Elementen voor de berekening van de in bijlage I vastgestelde rechten

30.11.2012-13.12.2012

1. Gemiddelden over de in artikel 2, lid 2, van Verordening (EU) nr. 642/2010 bedoelde referentieperiode:

(EUR/t)

	Zachte tarwe ⁽¹⁾	Maïs	Harde tarwe van hoge kwaliteit	Harde tarwe van gemiddelde kwaliteit ⁽²⁾	Harde tarwe van lage kwaliteit ⁽³⁾
Beurs	Minnéapolis	Chicago	—	—	—
Notering	274,78	224,02	—	—	—
Fob-prijs VSA	—	—	264,60	254,60	234,60
Golfpremie	—	23,20	—	—	—
Grote-Merenpremie	26,11	—	—	—	—

⁽¹⁾ Premie van 14 EUR per ton inbegrepen (artikel 5, lid 3, van Verordening (EU) nr. 642/2010).⁽²⁾ Korting van 10 EUR per ton (artikel 5, lid 3, van Verordening (EU) nr. 642/2010).⁽³⁾ Korting van 30 EUR per ton (artikel 5, lid 3, van Verordening (EU) nr. 642/2010).

2. Gemiddelden over de in artikel 2, lid 2, van Verordening (EU) nr. 642/2010 bedoelde referentieperiode:

Vrachtkosten: Golf van Mexico-Rotterdam: 14,78 EUR/t

Vrachtkosten: Grote Meren-Rotterdam: 46,98 EUR/t

BESLUITEN

UITVOERINGSBESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 11 december 2012

betreffende de vaststelling van kwantitatieve beperkingen en de toewijzing van quota voor stoffen die worden gereguleerd krachtens Verordening (EG) nr. 1005/2009 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen, voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 2013

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2012) 8899)

(Alleen de teksten in de Duitse, de Engelse, de Franse, de Hongaarse, de Italiaanse, de Maltese, de Nederlandse, de Poolse, de Portugese en de Spaanse taal zijn authentiek)

(2012/782/EU)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Verordening (EG) nr. 1005/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen ⁽¹⁾, en met name artikel 10, lid 2, en artikel 16, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Het in de Unie in het vrije verkeer brengen van ingevoerde gereguleerde stoffen is aan kwantitatieve beperkingen onderworpen.
- (2) De Commissie dient deze beperkingen vast te stellen en ondernemingen quota toe te wijzen.
- (3) De Commissie dient voorts te bepalen welke hoeveelheden andere gereguleerde stoffen dan chloorfluorkoolwaterstoffen mogen worden gebruikt voor essentiële analytische en laboratoriumtoepassingen en welke bedrijven deze mogen gebruiken.
- (4) De vaststelling van de toegewezen quota voor essentiële analytische en laboratoriumtoepassingen moet ervoor zorgen dat de in artikel 10, lid 6, vastgestelde kwantitatieve beperkingen worden nageleefd door de toepassing van Verordening nr. 537/2011 van de Commissie van 1 juni 2011 betreffende het mechanisme voor de toewijzing van de hoeveelheden gereguleerde stoffen waarvan het gebruik in de Unie voor analytische en laboratoriumtoepassingen is toegestaan krachtens Verordening (EG) nr. 1005/2009 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen ⁽²⁾. Aangezien die kwantitatieve beperkingen ook hoeveelheden chloorfluorkoolwaterstoffen omvatten waarvoor een vergunning voor analytische en laboratoriumtoepassingen is afgegeven, moeten de productie en de invoer van chloorfluorkoolwaterstoffen ook onder die toewijzing vallen.

- (5) De Commissie heeft een kennisgeving gedaan aan ondernemingen die voornemens zijn in 2013 gereguleerde stoffen die de ozonlaag afbreken in de Europese Unie in te voeren of uit de Europese Unie uit te voeren en aan ondernemingen die voornemens zijn voor 2013 een quotum aan te vragen voor dergelijke stoffen die voor analytische en laboratoriumtoepassingen bedoeld zijn (2012/C 53/09) ⁽³⁾, en naar aanleiding daarvan verklaringen ontvangen met betrekking tot voorgenomen invoer in 2013.

- (6) De kwantitatieve beperkingen en quota moeten worden vastgesteld voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 2013, overeenkomstig de jaarlijkse verslagleggingscyclus in het kader van het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken.

- (7) De in dit besluit vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het bij artikel 25, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1005/2009 ingestelde comité,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Hoeveelheden om in het vrije verkeer te worden gebracht

De hoeveelheid onder Verordening (EG) nr. 1005/2009 vallende gereguleerde stoffen die in 2013 uit derde landen in de Unie mag worden ingevoerd om in het vrije verkeer te worden gebracht, wordt vastgesteld op:

Gereguleerde stoffen	Hoeveelheid (in kilogram ODP (ozone depleting potential))
Groep I (chloorfluorkoolstoffen 11, 12, 113, 114 en 115) en groep II (andere volledig gehalogeneerde chloorfluorkoolstoffen)	22 033 000,00
Groep III (halonen)	18 222 010,00

⁽¹⁾ PB L 286 van 31.10.2009, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 147 van 2.6.2011, blz. 4.

⁽³⁾ PB C 53 van 23.2.2012, blz. 18.

Gereguleerde stoffen	Hoeveelheid (in kilogram ODP (ozone depleting potential))
Groep IV (tetrachloorkoolstof)	9 295 220,00
Groep V (1,1,1-trichloorethaan)	1 500 001,50
Groep VI (methylbromide)	870 120,00
Groep VII (broomfluorkoolwaterstoffen)	1 869,00
Groep VIII (chloorfluorkoolwaterstoffen)	5 314 106,00
Groep IX (broomchloormethaan)	294 012,00

Artikel 2

Toewijzing van quota om in het vrije verkeer te worden gebracht

1. In bijlage I is aangegeven voor welke doeleinden en aan welke ondernemingen voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 2013 quota voor de chloorfluorkoolstoffen 11, 12, 113, 114 en 115 en andere volledig gehalogeneerde chloorfluorkoolstoffen zijn toegewezen.
2. In bijlage II is aangegeven voor welke doeleinden en aan welke ondernemingen voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 2013 quota voor halonen zijn toegewezen.
3. In bijlage III is aangegeven voor welke doeleinden en aan welke ondernemingen voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 2013 quota voor tetrachloorkoolstof zijn toegewezen.
4. In bijlage IV is aangegeven voor welke doeleinden en aan welke ondernemingen voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 2013 quota voor 1,1,1-trichloorethaan zijn toegewezen.
5. In bijlage V is aangegeven voor welke doeleinden en aan welke ondernemingen voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 2013 quota voor methylbromide zijn toegewezen.

6. In bijlage VI is aangegeven voor welke doeleinden en aan welke ondernemingen voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 2013 quota voor broomfluorkoolwaterstoffen zijn toegewezen.

7. In bijlage VII is aangegeven voor welke doeleinden en aan welke ondernemingen voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 2013 quota voor chloorfluorkoolwaterstoffen zijn toegewezen.

8. In bijlage VIII is aangegeven voor welke doeleinden en aan welke ondernemingen voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 2013 quota voor broomchloormethaan zijn toegewezen.

9. De afzonderlijke quota voor ondernemingen zijn opgenomen in bijlage IX.

Artikel 3

Quota voor analytische en laboratoriumtoepassingen

De quota voor de invoer en de productie van gereguleerde stoffen voor analytische en laboratoriumtoepassingen in 2013 worden toegewezen aan de in bijlage X opgenomen ondernemingen.

De aan deze ondernemingen toegewezen maximumhoeveelheden die in 2013 voor analytische en laboratoriumtoepassingen mogen worden geproduceerd of ingevoerd, zijn opgenomen in bijlage XI.

Artikel 4

Geldigheidsduur

Dit besluit is van toepassing van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013.

Artikel 5

Adressaten

Dit besluit is gericht tot de volgende ondernemingen:

1 ABCR Dr. Braunagel GmbH & Co. (DE) Im Schleht 10 76187 Karlsruhe DUITSLAND	2 Aesica Queenborough Ltd North Street Queenborough Kent, ME11 5EL VERENIGD KONINKRIJK
3 AGC Chemicals Europe, Ltd PO Box 4, Hillhouse Site Thornton Cleveleys, Lancs, FY5 4QD VERENIGD KONINKRIJK	4 Airbus Operations S.A.S. 316, route de Bayonne 31300 Toulouse FRANKRIJK
5 Albany Molecular Research (UK) Ltd Mostyn Road Holywell Flintshire, CH8 9DN VERENIGD KONINKRIJK	6 Albemarle Europe SPRL Parc Scientifique Einstein Rue du Bosquet 9 1348 Louvain-la-Neuve BELGIË
7 Arkema France SA 420, rue d'Estienne D'Orves 92705 Colombes Cedex FRANKRIJK	8 Arkema Quimica SA Avenida de Burgos 12 28036 Madrid SPANJE

9 Ateliers Bigata SAS 10, rue Jean Baptiste Perrin, 33320 Eysines Cedex FRANKRIJK	10 BASF Agri Production SAS 32, rue de Verdun 76410 Saint-Aubin lès Elbeuf FRANKRIJK
11 Bayer Crop Science AG Gebäude A729 41538 Dormagen DUITSLAND	12 Diverchim SA 100, rue Louis Blanc 60765 Montataire Cedex FRANKRIJK
13 Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH Bützflether Sand 21683 Stade DUITSLAND	14 DuPont de Nemours (Nederland) bv Baanhoekweg 22 3313 LA Dordrecht NEDERLAND
15 Dyneon GmbH Industrieparkstraße 1 84508 Burgkirchen DUITSLAND	16 Eras Labo 222 D1090 38330 Saint Nazaire les Eymes FRANKRIJK
17 Eusebi Impianti Srl Via Mario Natalucci 6 60131 Ancona ITALIË	18 Eusebi Service Srl Via Vincenzo Pirani 4 60131 Ancona ITALIË
19 Fire Fighting Enterprises Ltd 9 Hunting Gate, Hitchin SG4 0TJ VERENIGD KONINKRIJK	20 Fujifilm Electronic Materials (Europe) nv Keetberglaan 1A Haven 1061 2070 Zwijndrecht BELGIË
21 Gedeon Richter Plc. Gyomroi ut 19-21 1103, Budapest HONGARIJE	22 Gielle di Luigi Galantucci Via Ferri Rocco, 32 70022 Altamura (BA) ITALIË
23 Halon & Refrigerants Services Ltd J.Reid Trading Estate Factory Road, Sandycroft Deeside, Flintshire CH5 2QJ VERENIGD KONINKRIJK	24 Harp International Ltd Gellihirion Industrial Estate Rhondda, Cynon Taff Pontypridd CF37 5SX VERENIGD KONINKRIJK
25 Honeywell Fluorine Products Europe bv Laarderhoogtweg 18 1101 EA Amsterdam NEDERLAND	26 Honeywell Specialty Chemicals GmbH Wunstorfer Straße 40 Postfach 100262 30918 Seelze DUITSLAND
27 Hovione Farmaciencia SA Sete Casas 2674-506 Loures PORTUGAL	28 Hydraulik-liftsysteme/Walter Mayer GmbH Heinrich-Hertz-Straße 3 76646 Bruchsal DUITSLAND
29 ICL-IP Europe bv Fosfaatweg 48 1013 BM Amsterdam NEDERLAND	30 Laboratorios Miret SA Geminis 4, 08228 Terrassa, Barcelona SPANJE
31 LGC Standards GmbH Mercatorstraße 51 46485 Wesel DUITSLAND	32 LPG Tecnicas en Extincion de Incendios SL C/Mestre Joan Corrales 107-109 08950 Esplugas de Llobregat, Barcelona SPANJE
33 Ludwig-Maximilians-Universität Department Chemie Butenandstraße 5-13 (Haus D) 81377 München DUITSLAND	34 Mebrom nv Assenedestraat 4 9940 Rieme Ertvelde BELGIË
35 Merck KgaA Frankfurter Straße 250 64271 Darmstadt DUITSLAND	36 Meridian Technical Services Ltd PO Box 16919 UJ- SE3 9WE London VERENIGD KONINKRIJK

37 Mexichem UK Ltd PO Box 13 The Heath Runcorn Cheshire WA7 4QX VERENIGD KONINKRIJK	38 Ministry of Defence Defence Fuel Lubricants and Chemicals PO Box 10000 1780 CA Den Helder NEDERLAND
39 Panreac Quimica S.L.U. Pol. Ind. Pla de la Bruguera, C/Garraf 2 08211 Castellar del Vallès-Barcelona SPANJE	40 Poż-Pliszka Sp. z o.o. ul.Szczecińska 45 80-392 Gdańsk POLEN
41 R.P. Chem Srl Via San Michele 47 31062 Casale sul Sile (TV) ITALIË	42 Safety Hi-Tech Srl Via Cavour 96 67051 Avezzano (AQ) ITALIË
43 Savi Technologie Sp. z o.o. Ul. Wolnosci 20 Psary 51-180 Wrocław POLEN	44 Sigma Aldrich Chemie GmbH Riedstraße 2 89555 Steinheim DUITSLAND
45 Sigma Aldrich Chimie SARL 80, rue de Luzais L'isle d'abeau Chesnes 38297 St Quentin Fallavier FRANKRIJK	46 Sigma Aldrich Company Ltd The Old Brickyard, New Road Gillingham SP8 4XT VERENIGD KONINKRIJK
47 Solvay Fluor GmbH Hans-Böckler-Allee 20 30173 Hannover DUITSLAND	48 Solvay Fluores France 25, rue de Clichy 75442 Paris FRANKRIJK
49 Solvay Specialty Polymers France SAS Avenue de la Republique 39501 Tavaux Cedex FRANKRIJK	50 Solvay Specialty Polymers Italy SpA Viale Lombardia 20 20021 Bollate (MI) ITALIË
51 Sterling Chemical Malta Ltd 48 Squad Nru 2, Triqix, Xatt, ESP 9044 Pietà MALTA	52 Sterling SpA. Via della Carboneria 30 06073 Solomeo di Corciano (PG) ITALIË
53 Syngenta Crop Protection Surrey Research Park 30 Priestly Road Guildford Surrey GU2 7YH VERENIGD KONINKRIJK	54 Tazzetti SpA. Corso Europa n. 600/a 10070 Volpiano (TO) ITALIË
55 TEGA Technische Gase und Gastechnik GmbH Werner-von-Siemens-Straße 18 97076 Würzburg DUITSLAND	56 Thomas Swan & Co Ltd Rotary Way Consett County Durham DH8 7ND VERENIGD KONINKRIJK

Gedaan te Brussel, 11 december 2012.

Voor de Commissie
Connie HEDEGAARD
Lid van de Commissie

BIJLAGE I

GROEPEN I EN II

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1005/2009 aan importeurs toegewezen invoerquota voor de chloorfluorkoolstoffen 11, 12, 113, 114 en 115 en andere volledig gehalogeneerde chloorfluorkoolstoffen voor gebruik als grondstof en als technische hulpstof gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2013.

Onderneming

Honeywell Fluorine Products Europe bv (NL)
Mexichem UK Limited (UK)
Solvay Specialty Polymers Italy SpA (IT)
Syngenta Crop Protection (UK)
Tazzetti SpA (IT)
TEGA Technische Gase und Gastechnik GmbH (DE)

BIJLAGE II

GROEP III

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1005/2009 aan importeurs toegewezen invoerquota voor halonen voor gebruik als grondstof en voor kritische toepassingen gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2013.

Onderneming

ABCR Dr. Braunagel GmbH & Co. (DE)
Ateliers Bigata (FR)
BASF Agri Production SAS (FR)
ERAS Labo (FR)
Eusebi Impianti Srl (IT)
Eusebi Service Srl (IT)
Fire Fighting Enterprises Ltd (UK)
Gielle di Luigi Galantucci (IT)
Halon & Refrigerant Services Ltd (UK)
Hydraulik-liftsysteme/Walter Mayer GmbH (DE)
LPG Tecnicas en Extincion de Incendios SL (ES)
Meridian Technical Services Ltd (UK)
Poz Pliszka (PL)
Safety Hi-Tech Srl (IT)
Savi Technologie Sp. z o.o. (PL)

*BIJLAGE III***GROEP IV**

Invoerquota voor tetrachloorkoolstof die overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1005/2009 aan importeurs zijn toegewezen voor gebruik als grondstof en als technische hulpstof voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 2013.

Onderneming

Arkema France SA (FR)
Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH (DE)
Mexichem UK Limited (UK)
Solvay Fluores France (FR)

*BIJLAGE IV***GROEP V**

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1005/2009 aan importeurs toegewezen invoerquota voor 1,1,1-trichloorethaan voor gebruik als grondstof gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2013.

Onderneming

Arkema France SA (FR)
Fujifilm Electronic Materials Europe (BE)

*BIJLAGE V***GROEP VI**

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1005/2009 aan importeurs toegewezen invoerquota voor methylbromide voor gebruik als grondstof gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2013.

Onderneming

Albemarle Europe SPRL (BE)
ICL-IP Europe bv (NL)
Mebrom nv (BE)
Sigma Aldrich Chemie GmbH (DE)

*BIJLAGE VI***GROEP VII**

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1005/2009 aan importeurs toegewezen invoerquota voor broomfluorkoolwaterstoffen voor gebruik als grondstof gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2013.

Onderneming

ABCR Dr. Braunagel GmbH & Co. (DE)
Albany Molecular Research (UK)
Hovione Farmaciencia SA (PT)
R.P. Chem Srl (IT)
Sterling Chemical Malta Ltd (MT)
Sterling SpA (IT)

BIJLAGE VII

GROEP VIII

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1005/2009 aan importeurs toegewezen invoerquota voor chloorfluorkoolwaterstoffen voor gebruik als grondstof gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2013.

Onderneming

ABCR Dr. Braunagel GmbH & Co. (DE)
AGC Chemicals Europe, Ltd (UK)
Aesica Queenborough Ltd (UK)
Arkema France SA (FR)
Arkema Quimica SA (ES)
Bayer CropScience AG (DE)
DuPont de Nemours (Nederland) bv (NL)
Dyneon GmbH (DE)
Honeywell Fluorine Products Europe bv (NL)
Mexichem UK Limited (UK)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Solvay Specialty Polymers France SAS (FR)
Solvay Specialty Polymers Italy SpA (IT)
Tazzetti SpA (IT)

BIJLAGE VIII

GROEP IX

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1005/2009 aan importeurs toegewezen invoerquota voor broomchloormethaan voor gebruik als grondstof gedurende de periode van 1 januari tot en met 31 december 2013.

Onderneming

Albemarle Europe SPRL (BE)
ICL-IP Europe bv (NL)
Laboratorios Miret SA (ES)
Sigma Aldrich Chemie GmbH (DE)
Thomas Swan & Co Ltd (UK)

BIJLAGE IX

(Commercieel gevoelig — vertrouwelijk — mag niet openbaar worden gemaakt)

—

BIJLAGE X

Ondernemingen die gemachtigd zijn om gereguleerde stoffen te produceren of in te voeren voor analytische en laboratoriumtoepassingen

De quota gereguleerde stoffen die mogen worden gebruikt voor analytische en laboratoriumtoepassingen, worden toegewezen aan:

Onderneming

ABCR Dr. Braunagel GmbH & Co. (DE)
Airbus Operations SAS (FR)
Arkema France SA (FR)
Diverchim SA (FR)
Gedeon Richter Plc. (HU)
Harp International Ltd (UK)
Honeywell Fluorine Products Europe bv (NL)
Honeywell Specialty Chemicals GmbH (DE)
LGC Standards GmbH (DE)
Ludwig-Maximilians-Universität (DE)
Merck KGaA (DE)
Mexichem UK Limited (UK)
Ministerie van Defensie (NL)
Panreac Quimica SLU (ES)
Sigma Aldrich Chemie GmbH (DE)
Sigma Aldrich Chimie SARL (FR)
Sigma Aldrich Company Ltd (UK)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Tazzetti SpA (IT)

BIJLAGE XI

(Commercieel gevoelig — vertrouwelijk — niet voor publicatie)

UITVOERINGSBESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 13 december 2012

betreffende de erkenning van het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië overeenkomstig Richtlijn 2008/106/EG van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de opleiding en diplomering van zeevarenden

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2012) 9253)

(Voor de EER relevante tekst)

(2012/783/EU)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Richtlijn 2008/106/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 inzake het minimumopleidingsniveau van zeevarenden ⁽¹⁾, en met name artikel 19, lid 3, eerste alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op grond van Richtlijn 2008/106/EG kunnen lidstaten besluiten door derde landen afgegeven passende vaarboeksbewijzen te erkennen wanneer de betrokken landen door de Commissie zijn erkend. De betrokken landen dienen te voldoen aan alle vereisten van het Verdrag van de Internationale Maritieme Organisatie (IMO) betreffende de normen voor zeevarenden inzake opleiding, diplomering en wachtdienst van 1978 (het STCW-verdrag), als herzien in 1995.
- (2) Het verzoek tot erkenning van het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië is per brief van 21 juli 2008 ingediend door de Helleense Republiek. Ingevolge dit verzoek heeft de Commissie het opleidings- en diplomeringssysteem voor zeevarenden in het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië onderzocht om na te gaan of het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië voldoet aan de vereisten van het STCW-verdrag en of gepaste maatregelen zijn getroffen om fraude met bewijzen te voorkomen. Deze beoordeling is gebaseerd op de resultaten van een inspectie door deskundigen van het Europees Agentschap voor maritieme veiligheid in november 2009. Tijdens die inspectie zijn een aantal tekortkomingen van de opleidings- en diplomeringssystemen aan het licht gekomen.
- (3) De Commissie heeft de lidstaten een verslag bezorgd met de resultaten van haar beoordeling.
- (4) Bij brieven van 21 september 2010 en 13 februari 2012 heeft de Commissie de Jordaanse autoriteiten ingelicht dat er tekortkomingen zijn vastgesteld en het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië gevraagd aan te tonen dat de geconstateerde tekortkomingen zijn weggewerkt.
- (5) De voornaamste tekortkomingen hadden betrekking op de omzetting in de Jordaanse wetgeving van bepaalde bepalingen van het STCW-verdrag inzake de diplomering van officieren; met name ontbrak in bepaalde gevallen een vereiste voor de beoordeling van vakbekwaamheid en de duur van de diensttijd op zee. Bovendien dekte het

systeem van kwaliteitsbewaking niet alle relevante activiteiten van de bevoegde instantie af en waarborgden de procedures niet altijd dat de voorgeschreven niveaus van bekwaamheid werden bereikt. Tot slot ontbrak er bepaald opleidingsmateriaal in de opleidingsinstelling.

- (6) Bij brieven van 21 november 2010, 18 april 2011 en 12 maart 2012 heeft het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië de Commissie ingelicht dat het maatregelen heeft genomen om de desbetreffende tekortkomingen aan te pakken. Met name hebben de Jordaanse autoriteiten kenbaar gemaakt dat de nationale bepalingen inzake diplomeringseisen in overeenstemming met het Verdrag zijn gebracht. Zij hebben tevens aangetoond dat de bevoegde instantie het systeem van kwaliteitsbewaking en de nieuwe procedures inzake de goedkeuring van cursussen volledig ten uitvoer heeft gelegd. Tot slot is er bewijsmateriaal aan de Commissie verstrekt waarmee is aangetoond dat het ontbrekende opleidingsmateriaal is aangeschaft en geïnstalleerd.
- (7) Het resultaat van de beoordeling toont aan dat het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië aan de eisen van het STCW-verdrag voldoet en dat het land passende maatregelen heeft getroffen om fraude met diploma's te verhinderen.
- (8) De in dit besluit vervatte maatregel is in overeenstemming met het advies van het Comité maritieme veiligheid en voorkoming van verontreiniging door schepen,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de toepassing van artikel 19 van Richtlijn 2008/106/EG wordt het Hasjemitisch Koninkrijk Jordanië erkend wat betreft de opleiding en diplomering van zeevarenden.

Artikel 2

Dit besluit is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 13 december 2012.

Voor de Commissie

Siim KALLAS

Vicevoorzitter

⁽¹⁾ PB L 323 van 3.12.2008, blz. 33.

BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 13 december 2012

betreffende door Oostenrijk aangemelde nationale bepalingen inzake industriële broeikasgassen

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2012) 9256)

(Slechts de tekst in de Duitse taal is authentiek)

(2012/784/EU)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 114, lid 6,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij brief van 27 juni 2012 en overeenkomstig artikel 114, lid 4, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (VWEU) heeft Oostenrijk aan de Commissie te kennen gegeven voornemens te zijn zijn nationale bepalingen inzake bepaalde industriële broeikasgassen die verder gaan dan die van Verordening (EG) nr. 842/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 17 mei 2006 inzake bepaalde gefluoreerde broeikasgassen⁽¹⁾ te handhaven na 31 december 2012, de einddatum van de toestemming krachtens Beschikking 2008/80/EG van de Commissie van 21 december 2007 betreffende door de Republiek Oostenrijk aangemelde nationale bepalingen inzake bepaalde gefluoreerde broeikasgassen⁽²⁾, die is vastgesteld overeenkomstig artikel 95, lid 6, van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap (VEG) (huidig artikel 114, lid 6, VWEU).
- (2) Verordening (EG) nr. 842/2006 betreffende bepaalde gefluoreerde broeikasgassen (F-gassen) heeft ten doel de emissie van bepaalde F-gassen (HFK's, PFK's en SF₆) waarop het Protocol van Kyoto betrekking heeft, te voorkomen en te beheersen. De verordening bevat tevens een aantal verbodsbepalingen voor het gebruik en het op de markt brengen, wanneer kosteneffectieve alternatieven op EU-niveau beschikbaar zijn en een verbetering van de insluiting en terugwinning niet goed mogelijk is.
- (3) De verordening heeft een dubbele rechtsgrond: artikel 175, lid 1, VEG (huidig artikel 192, lid 1, VWEU) voor alle bepalingen behalve de artikelen 7, 8 en 9, die zijn gebaseerd op artikel 95 VEG (huidig artikel 114 VWEU) gezien de gevolgen voor het vrije verkeer van goederen binnen de eengemaakte markt van de Unie.
- (4) Oostenrijk heeft sinds 2002 nationale bepalingen inzake bepaalde gefluoreerde broeikasgassen. Op 29 juni 2007

heeft de Republiek Oostenrijk de Commissie, ingevolge artikel 9, lid 3, onder b), van Verordening (EG) nr. 842/2006 betreffende bepaalde broeikasgassen, in kennis gesteld van die nationale maatregelen (Besluit nr. 447/2002 van de Bondsminister voor Land- en Bosbouw, Milieu- en Waterbeheer inzake verboden en beperkingen voor gedeeltelijk en volledig gefluoreerde koolwaterstoffen en zwavelhexafluoride, bekendgemaakt in het Bundesgesetzblatt II van 10 december 2002) zoals gewijzigd bij Besluit nr. 139/2007, bekendgemaakt in het Bundesgesetzblatt II van 21 juni 2007 (hierna „het besluit” genoemd).

- (5) Het besluit heeft betrekking op broeikasgassen die onder het Protocol van Kyoto vallen en waarvan de meeste een hoog aardopwarmingsvermogen hebben: fluorkoolwaterstoffen (HFK's), perfluorkoolwaterstoffen (PFK's) en zwavelhexafluoride (SF₆); doel van het besluit was ervoor te zorgen dat Oostenrijk de streefcijfers voor de vermindering van de uitstoot kon halen. Op 21 december 2007 heeft de Commissie onder verwijzing naar artikel 95, lid 6, VEG (huidig artikel 114, lid 6, VWEU) besloten Oostenrijk de toestemming te geven om de bepalingen te handhaven tot en met 31 december 2012.
- (6) Sinds de vaststelling van Beschikking 2008/80/EG blijven de in die beschikking uiteengezette omstandigheden bestaan welke het handhaven van strengere bepalingen rechtvaardigen. De nationale regels blijven een onderdeel van de Oostenrijkse strategie om de emissiereductie te realiseren overeenkomstig het Protocol van Kyoto en de daarbij aansluitende overeenkomst inzake de lastenverdeling binnen de Unie. Bij deze overeenkomst heeft Oostenrijk zich ertoe verbonden de emissie van broeikasgassen in de periode 2008-2012 met 13 % te verminderen ten opzichte van de referentie jaren 1990 en 1985.
- (7) In de gezamenlijk door het Europees Parlement en de Raad vastgestelde beschikkingen inzake de inspanningen van de lidstaten om hun broeikasgasemissies terug te dringen om aan de verbintenissen van de Gemeenschap op het gebied van het terugdringen van broeikasgassen tot 2020 te voldoen⁽³⁾, heeft Oostenrijk zich ertoe verbonden de emissies in 2020 verder met 16 % te verminderen ten opzichte van de niveaus van 2005.

⁽¹⁾ PB L 161 van 14.6.2006, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 24 van 29.1.2008, blz. 45.

⁽³⁾ Beschikking nr. 406/2009/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 inzake de inspanningen van de lidstaten om hun broeikasgasemissies te verminderen om aan de verbintenissen van de Gemeenschap op het gebied van het verminderen van broeikasgassen tot 2020 te voldoen (PB L 140 van 5.6.2009, blz. 136).

- (8) De aangemelde maatregelen hebben naar verluidt in aanzienlijke mate bijgedragen aan de vermindering van de broeikasgasemissies in Oostenrijk en hebben de voorspelde stijging van die emissies afgewend. De proportionaliteit van de maatregel wordt gewaarborgd door de in het besluit vastgestelde uitzonderingen, alsook door de mogelijkheid om individuele uitzonderingen op het algemene verbod toe te staan. Voorts heeft de maatregel enkel betrekking op nieuwe apparatuur en wordt het gebruik van gefluoreerde broeikasgassen toegestaan voor het onderhoud van bestaande apparatuur zodat deze niet onnodig hoeft te worden weggedaan.
- (9) Hoewel het besluit gevolgen heeft voor het vrije verkeer van goederen binnen de Unie, zijn de bepalingen algemeen en zijn zij van toepassing op zowel binnenlandse als ingevoerde goederen. Er zijn geen aanwijzingen dat de aangemelde nationale bepalingen zijn of zullen worden gebruikt als een middel voor willekeurige discriminatie tussen marktdeelnemers in de Unie. Gelet op de uit het gebruik van gefluoreerde broeikasgassen voortvloeiende risico's voor het milieu, bevestigt de Commissie haar beoordeling dat de aangemelde nationale bepalingen geen belemmering vormen voor de werking van de een-gemaakte markt die niet in verhouding staat tot de nagestreefde doelstellingen, met name gezien de conclusie van de recente beoordeling van de toepassing, effecten en adequaatheid van Verordening (EG) nr. 842/2006 ⁽¹⁾ dat verdere maatregelen voor de reductie van de emissies van gefluoreerde broeikasgassen nodig zijn om de op het niveau van de Unie overeengekomen streefcijfers inzake de reductie van broeikasgasemissies te halen.
- (10) De Commissie is van oordeel dat het op 27 juni 2012 door Oostenrijk ingediende verzoek om nationale bepalingen te mogen handhaven die strenger zijn dan die van Verordening (EG) nr. 842/2006 wat het op de markt brengen van producten en apparatuur die gefluoreerde broeikasgassen bevatten of daarvan afhankelijk zijn en het gebruik van dergelijke stoffen betreft, ontvankelijk is.
- (11) Voorts bevestigt de Commissie haar Beschikking 2008/80/EG waarin is vastgesteld dat de nationale bepalingen in het besluit:
- tegemoet komen aan behoeften inzake de bescherming van het milieu;
 - rekening houden met het bestaan en de technische en economische beschikbaarheid van alternatieven voor de verboden toepassingen in Oostenrijk;
 - waarschijnlijk slechts beperkte economische gevolgen zullen hebben;
 - geen middel tot willekeurige discriminatie zijn;
 - geen verkapte beperking van de handel tussen lidstaten vormen, en
 - bijgevolg niet in strijd zijn met het Verdrag.
- De Commissie is dan ook van mening dat zij kunnen worden goedgekeurd.
- (12) De Commissie kan te allen tijde opnieuw beoordelen of nog steeds aan de voorwaarden voor de goedkeuring wordt voldaan. Dit kan met name van belang zijn in geval van ingrijpende wijzigingen van Verordening (EG) nr. 842/2006 of Beschikking 406/2009/EG. Gelet op deze mogelijkheid en op de langetermijnverbintenissen van de EU en haar lidstaten om de emissies van broeikasgassen terug te dringen, wordt het niet nodig geacht de duur van de goedkeuring tot een bepaalde datum te beperken,
- HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:
- Artikel 1*
- De nationale bepalingen inzake bepaalde gefluoreerde broeikasgassen die de Republiek Oostenrijk bij schrijven van 27 juni 2012 heeft aangemeld bij de Commissie en die strenger zijn dan die van Verordening (EG) nr. 842/2006 wat het op de markt brengen van producten en apparatuur die gefluoreerde broeikasgassen bevatten of daarvan afhankelijk zijn en het gebruik van dergelijke stoffen betreft, worden goedgekeurd.
- Artikel 2*
- Dit besluit is gericht tot de Republiek Oostenrijk.
- Gedaan te Brussel, 13 december 2012.
- Voor de Commissie*
Connie HEDEGAARD
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ Verslag van de Commissie over de toepassing, effecten en adequaatheid van Verordening (EG) nr. 842/2006 inzake bepaalde gefluoreerde broeikasgassen, COM(2011) 581 final.

UITVOERINGSBESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 13 december 2012

tot goedkeuring van bepaalde gewijzigde programma's voor de uitroeiing en de bewaking van dierziekten en zoönosen voor het jaar 2012 en tot wijziging van Uitvoeringsbesluit 2011/807/EU wat betreft de financiële bijdrage van de Unie voor bepaalde programma's die bij dat besluit zijn goedgekeurd

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2012) 9264)

(2012/785/EU)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Beschikking 2009/470/EG van de Raad van 25 mei 2009 betreffende bepaalde uitgaven op veterinair gebied ⁽¹⁾, en met name artikel 27, leden 5 en 6,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Beschikking 2009/470/EG stelt de procedures vast voor de financiële bijdrage van de Unie aan programma's voor de uitroeiing, bestrijding en bewaking van dierziekten en zoönosen.
- (2) Beschikking 2008/341/EG van de Commissie van 25 april 2008 tot vaststelling van communautaire criteria voor nationale programma's voor de uitroeiing, bestrijding en bewaking van bepaalde dierziekten en zoönosen ⁽²⁾ bepaalt dat door de lidstaten bij de Commissie ingediende programma's voor de uitroeiing, de bestrijding en de bewaking van de in bijlage I bij die beschikking opgenomen dierziekten en zoönosen alleen kunnen worden goedgekeurd in het kader van de bij artikel 27, lid 1, van Beschikking 2009/470/EG ingestelde maatregelen indien zij ten minste voldoen aan de in de bijlage bij Beschikking 2008/341/EG vastgestelde criteria.
- (3) Uitvoeringsbesluit 2011/807/EU van de Commissie van 30 november 2011 tot goedkeuring van de door de lidstaten voor 2012 en volgende jaren ingediende jaarlijkse en meerjarenprogramma's en van de financiële bijdrage van de Unie voor de uitroeiing, bestrijding en bewaking van bepaalde dierziekten en zoönosen ⁽³⁾ keurt bepaalde nationale programma's goed en stelt het percentage en het maximumbedrag van de financiële bijdrage van de Unie voor elk door de lidstaten ingediend programma vast.
- (4) In 2012 deed zich een belangrijke heropleving van Afrikaanse varkenspest in Italië (Sardinië) voor: in zeven van de acht Sardijnse provincies vonden verscheidene uitbraken plaats, niet alleen in achtertuinbedrijfjes maar ook in grote commerciële bedrijven. Afrikaanse varkenspest is een zeer besmettelijke virale ziekte die als landbouwhuisdier gehouden varkens en wilde varkens aantast. Als de ziekte niet naar behoren in Sardinië wordt aangepakt, kan de gehele EU worden aangetast met belangrijke gevolgen voor de gezondheids- en economische situatie in alle lidstaten.

- (5) Bijgevolg is door Italië een herzien programma voor de bestrijding en bewaking van Afrikaanse varkenspest in 2012 ingediend om de ziekte naar behoren aan te pakken. Italië heeft de Commissie ervan in kennis gesteld dat wegens de uitzonderlijke epidemiologische situatie en het hoge risico van verspreiding van de ziekte buiten Sardinië aanvullende steun voor contractanten nodig is om te zorgen voor de uitvoering van die geplande maatregelen.
- (6) Portugal heeft een gewijzigd programma ingediend voor de uitroeiing van runderbrucellose, rundertuberculose en bluetongue. Het Verenigd Koninkrijk heeft een gewijzigd programma ingediend voor de uitroeiing van rundertuberculose. Spanje heeft een gewijzigd programma ingediend voor de uitroeiing van schapen- en geitenbrucellose en bluetongue. Slovenië heeft een gewijzigd programma ingediend voor de bestrijding en bewaking van klassieke varkenspest. Italië en Griekenland hebben gewijzigde programma's voor overdraagbare spongiforme encefalopathiën, bovine spongiforme encefalopathie en scrapie ingediend en Bulgarije heeft een gewijzigd programma voor de uitroeiing van rabiës ingediend.
- (7) De Commissie heeft deze gewijzigde programma's uit zowel veterinair als financieel oogpunt beoordeeld. Zij zijn in overeenstemming bevonden met de desbetreffende veterinaire wetgeving van de Unie en met name met de criteria in de bijlage bij Beschikking 2008/341/EG. De gewijzigde programma's moeten daarom worden goedgekeurd.
- (8) Verder heeft de Commissie de door de lidstaten overeenkomstig artikel 27, lid 7, van Beschikking 2009/470/EG ingediende tussentijdse verslagen over de voor die programma's gemaakte kosten beoordeeld. Uit de resultaten van die beoordeling blijkt dat sommige lidstaten het voor 2012 aan hen toegewezen bedrag niet in zijn geheel zullen gebruiken, terwijl andere lidstaten meer zullen uitgeven dan het toegewezen bedrag.
- (9) Daarom moet de financiële bijdrage van de Unie voor een aantal nationale programma's worden aangepast. Om het gebruik van het gereserveerde krediet te optimaliseren, moeten financiële middelen uit de nationale programma's die het volledige toegewezen bedrag niet zullen gebruiken, opnieuw worden toegewezen aan programma's die dit bedrag naar verwachting zullen overschrijden gezien de onverwachte diergezondheidssituaties in die lidstaten. De nieuwe toewijzing moet zijn gebaseerd op de meest recente gegevens over de daadwerkelijk door de betrokken lidstaten gedane uitgaven.

⁽¹⁾ PB L 155 van 18.6.2009, blz. 30.

⁽²⁾ PB L 115 van 29.4.2008, blz. 44.

⁽³⁾ PB L 322 van 6.12.2011, blz. 11.

- (10) Uitvoeringsbesluit 2011/807/EU moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (11) De in dit besluit vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Goedkeuring van het door Portugal ingediende gewijzigde programma voor de uitroeiing van runderbrucellose

Het op 30 april 2012 door Portugal ingediende gewijzigde programma voor runderbrucellose wordt goedgekeurd voor de periode van 1 januari 2012 tot en met 31 december 2012.

Artikel 2

Goedkeuring van de door Portugal en het Verenigd Koninkrijk ingediende gewijzigde programma's voor de uitroeiing van rundertuberculose

Het op 30 april 2012 door Portugal ingediende gewijzigde programma voor rundertuberculose wordt goedgekeurd voor de periode van 1 januari 2012 tot en met 31 december 2012.

Het op 3 augustus 2012 door het Verenigd Koninkrijk ingediende gewijzigde programma voor rundertuberculose wordt goedgekeurd voor de periode van 1 januari 2012 tot en met 31 december 2012.

Artikel 3

Goedkeuring van het door Spanje ingediende gewijzigde programma voor de uitroeiing van schapen- en geitenbrucellose

Het op 30 maart 2012 door Spanje ingediende gewijzigde programma voor schapen- en geitenbrucellose wordt goedgekeurd voor de periode van 1 januari 2012 tot en met 31 december 2012.

Artikel 4

Goedkeuring van de door Spanje en Portugal ingediende gewijzigde programma's voor de uitroeiing en de bewaking van bluetongue

Het op 14 september 2012 door Spanje ingediende gewijzigde programma voor bluetongue wordt goedgekeurd voor de periode van 1 januari 2012 tot en met 31 december 2012.

Het op 31 december 2011 door Portugal ingediende gewijzigde programma voor bluetongue wordt goedgekeurd voor de periode van 1 januari 2012 tot en met 31 december 2012.

Artikel 5

Goedkeuring van het door Slovenië ingediende gewijzigde programma voor klassieke varkenspest

Het op 19 juni 2012 door Slovenië ingediende gewijzigde programma voor de bestrijding en de bewaking van klassieke

varkenspest wordt goedgekeurd voor de periode van 1 januari 2012 tot en met 31 december 2012.

Artikel 6

Goedkeuring van het door Italië ingediende gewijzigde programma voor Afrikaanse varkenspest

Het op 2 oktober 2012 door Italië ingediende gewijzigde programma voor de bestrijding en de bewaking van Afrikaanse varkenspest wordt goedgekeurd voor de periode van 1 januari 2012 tot en met 31 december 2012.

Artikel 7

Goedkeuring van de door Griekenland en Italië ingediende gewijzigde programma's voor overdraagbare spongiforme encefalopathieën, boviene spongiforme encefalopathie en scrapie

Het op 9 januari 2012 door Griekenland ingediende gewijzigde programma voor de bewaking van overdraagbare spongiforme encefalopathieën en voor de uitroeiing van boviene spongiforme encefalopathie en scrapie wordt goedgekeurd voor de periode van 1 januari 2012 tot en met 31 december 2012.

Het op 26 september 2012 door Italië ingediende gewijzigde programma voor de bewaking van overdraagbare spongiforme encefalopathieën en voor de uitroeiing van boviene spongiforme encefalopathie en scrapie wordt goedgekeurd voor de periode van 1 januari 2012 tot en met 31 december 2012.

Artikel 8

Goedkeuring van het door Bulgarije ingediende gewijzigde programma voor rabiës

Het op 27 december 2011 door Bulgarije ingediende gewijzigde programma voor rabiës wordt goedgekeurd voor de periode van 1 januari 2012 tot en met 31 december 2012.

Artikel 9

Wijzigingen in Uitvoeringsbesluit 2011/807/EU

Uitvoeringsbesluit 2011/807/EU wordt als volgt gewijzigd:

- 1) In artikel 1, lid 2, wordt punt c) vervangen door:

„c) mag niet meer bedragen dan:

i) 3 600 000 EUR voor Spanje;

ii) 2 300 000 EUR voor Italië;

iii) 1 050 000 EUR voor Portugal;

iv) 1 050 000 EUR voor het Verenigd Koninkrijk.”.

2) In artikel 2, lid 2, wordt punt a) vervangen door:

„a) bestaat uit een vast bedrag ter vergoeding van alle kosten die zijn gemaakt voor de uitvoering van de volgende activiteiten en/of tests:

i) 0,5 EUR per landbouwhuisdier, bemonsterd voor de gamma-interferontest en verdacht positief in het slachthuis;

ii) 1,5 EUR per tuberculinetest;

iii) 5 EUR per gamma-interferontest;

iv) 20 EUR per bacteriologische test.”.

3) In artikel 2, lid 2, wordt punt c) vervangen door:

„c) mag niet meer bedragen dan:

i) 19 000 000 EUR voor Ierland;

ii) 14 000 000 EUR voor Spanje;

iii) 4 000 000 EUR voor Italië;

iv) 2 650 000 EUR voor Portugal;

v) 31 000 000 EUR voor het Verenigd Koninkrijk.”.

4) In artikel 3, lid 2, wordt punt c) vervangen door:

„c) mag niet meer bedragen dan:

i) 800 000 EUR voor Griekenland;

ii) 8 900 000 EUR voor Spanje;

iii) 3 700 000 EUR voor Italië;

iv) 180 000 EUR voor Cyprus;

v) 1 800 000 EUR voor Portugal.”.

5) In artikel 4, lid 2, wordt punt c) vervangen door:

„c) mag niet meer bedragen dan:

i) 150 000 EUR voor België;

ii) 15 000 EUR voor Bulgarije;

iii) 40 000 EUR voor Tsjechië;

iv) 80 000 EUR voor Duitsland;

v) 10 000 EUR voor Estland;

vi) 25 000 EUR voor Ierland;

vii) 60 000 EUR voor Griekenland;

viii) 700 000 EUR voor Spanje;

ix) 1 200 000 EUR voor Frankrijk;

x) 650 000 EUR voor Italië;

xi) 20 000 EUR voor Letland;

xii) 10 000 EUR voor Litouwen;

xiii) 10 000 EUR voor Luxemburg;

xiv) 30 000 EUR voor Hongarije;

xv) 10 000 EUR voor Malta;

xvi) 20 000 EUR voor Nederland;

xvii) 10 000 EUR voor Oostenrijk;

xviii) 50 000 EUR voor Polen;

xix) 300 000 EUR voor Portugal;

xx) 150 000 EUR voor Roemenië;

xxi) 40 000 EUR voor Slovenië;

xxii) 50 000 EUR voor Slowakije;

xxiii) 10 000 EUR voor Finland;

xxiv) 10 000 EUR voor Zweden.”.

6) In artikel 5, lid 3, wordt punt c) vervangen door:

„c) mag niet meer bedragen dan:

i) 1 200 000 EUR voor België;

ii) 20 000 EUR voor Bulgarije;

iii) 1 200 000 EUR voor Tsjechië;

iv) 250 000 EUR voor Denemarken;

v) 900 000 EUR voor Duitsland;

vi) 30 000 EUR voor Estland;

vii) 200 000 EUR voor Ierland;

viii) 1 000 000 EUR voor Griekenland;

ix) 1 100 000 EUR voor Spanje;

x) 1 550 000 EUR voor Frankrijk;

xi) 1 200 000 EUR voor Italië;

xii) 100 000 EUR voor Cyprus;

xiii) 350 000 EUR voor Letland;

xiv) 10 000 EUR voor Luxemburg;

xv) 2 000 000 EUR voor Hongarije;

- xvi) 150 000 EUR voor Malta;
- xvii) 2 700 000 EUR voor Nederland;
- xviii) 1 100 000 EUR voor Oostenrijk;
- xix) 500 000 EUR voor Polen;
- xx) 50 000 EUR voor Portugal;
- xxi) 350 000 EUR voor Roemenië;
- xxii) 70 000 EUR voor Slovenië;
- xxiii) 600 000 EUR voor Slowakije;
- xxiv) 75 000 EUR voor het Verenigd Koninkrijk.”.
- 7) Artikel 6 wordt als volgt gewijzigd:
- a) lid 2 wordt als volgt gewijzigd:
- i) de inleidende zin wordt vervangen door:
- „De financiële bijdrage van de Unie voor de programma's die zijn ingediend door de in punt a) van lid 1 vermelde landen.”;
- ii) punt b) wordt vervangen door:
- „b) mag niet meer bedragen dan:
- i) 210 000 EUR voor Bulgarije;
- ii) 1 200 000 EUR voor Duitsland;
- iii) 200 000 EUR voor Frankrijk;
- iv) 10 000 EUR voor Luxemburg;
- v) 340 000 EUR voor Hongarije;
- vi) 900 000 EUR voor Roemenië;
- vii) 30 000 EUR voor Slovenië;
- viii) 500 000 EUR voor Slowakije.”;
- b) het volgende lid 3 wordt toegevoegd:
- „3. De financiële bijdrage van de Unie voor het programma dat is ingediend door Italië, als vermeld in punt b) van lid 1:
- a) bedraagt 50 % van de door Italië gemaakte kosten voor:
- i) de uitvoering van laboratoriumtests met een maximum van:
- 2 EUR per ELISA-test,
- 10 EUR per PCR-test en
- 10 EUR per virologische test;
- ii) de salarissen van contractanten die speciaal worden aangeworven voor de uitvoering van de maatregelen van dat programma, met uitzondering van de uitvoering van laboratoriumtests;
- b) mag niet meer bedragen dan 850 000 EUR.”.
- 8) In artikel 8, lid 2, wordt punt c) als volgt gewijzigd:
- a) punt ix) wordt vervangen door:
- „ix) 140 000 EUR voor Spanje.”;
- b) punt xi) wordt vervangen door:
- „xi) 1 000 000 EUR voor Italië.”;
- c) punt xxii) wordt vervangen door:
- „xii) 350 000 EUR voor Roemenië.”;
- d) punt xxvii) wordt vervangen door:
- „xxvii) 110 000 EUR voor het Verenigd Koninkrijk.”.
- 9) In artikel 9, lid 2, wordt punt c) als volgt gewijzigd:
- a) punt ii) wordt vervangen door:
- „ii) 340 000 EUR voor Bulgarije.”;
- b) punt iv) wordt vervangen door:
- „iv) 750 000 EUR voor Denemarken.”;
- c) punt v) wordt vervangen door:
- „v) 6 300 000 EUR voor Duitsland.”;
- d) punt viii) wordt vervangen door:
- „viii) 1 800 000 EUR voor Griekenland.”;
- e) punt xi) wordt vervangen door:
- „xi) 4 800 000 EUR voor Italië.”;
- f) punt xvi) wordt vervangen door:
- „xvi) 1 300 000 EUR voor Hongarije.”;
- g) punt xviii) wordt vervangen door:
- „xviii) 2 200 000 EUR voor Nederland.”;
- h) punt xxi) wordt vervangen door:
- „xxi) 1 100 000 EUR voor Portugal.”;
- i) punt xxvii) wordt vervangen door:
- „xxvii) 5 100 000 EUR voor het Verenigd Koninkrijk.”.
- 10) In artikel 10, lid 2, wordt punt c) vervangen door:
- „c) mag niet meer bedragen dan:
- i) 1 650 000 EUR voor Bulgarije;
- ii) 620 000 EUR voor Estland;
- iii) 1 400 000 EUR voor Hongarije;
- iv) 9 850 000 EUR voor Polen;
- v) 2 200 000 EUR voor Roemenië;
- vi) 400 000 EUR voor Slowakije.”.

11) In artikel 11, lid 5, wordt punt c) vervangen door:

Artikel 10

„c) mag niet meer bedragen dan:

Adressaten

i) 1 200 000 EUR voor Italië;

Dit besluit is gericht tot de lidstaten.

ii) 1 700 000 EUR voor Letland;

iii) 2 950 000 EUR voor Litouwen;

Gedaan te Brussel, 13 december 2012.

iv) 190 000 EUR voor Oostenrijk;

v) 840 000 EUR voor Slovenië;

vi) 360 000 EUR voor Finland.”

Voor de Commissie

Tonio BORG

Lid van de Commissie

UITVOERINGSBESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 13 december 2012

tot wijziging van Besluit 2010/221/EU wat betreft nationale maatregelen ter preventie van het binnenbrengen van bepaalde ziekten bij waterdieren in delen van Ierland, Finland en het Verenigd Koninkrijk

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2012) 9295)

(Voor de EER relevante tekst)

(2012/786/EU)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gezien Richtlijn 2006/88/EG van de Raad van 24 oktober 2006 betreffende veterinaire rechtelijke voorschriften voor aquacultuurdieren en de producten daarvan en betreffende de preventie en bestrijding van bepaalde ziekten bij waterdieren ⁽¹⁾, en met name artikel 43, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Besluit 2010/221/EU van de Commissie van 15 april 2010 tot goedkeuring van nationale maatregelen ter beperking van het effect van bepaalde ziekten bij aquacultuurdieren of wilde waterdieren overeenkomstig artikel 43 van Richtlijn 2006/88/EG van de Raad ⁽²⁾ staat bepaalde lidstaten toe zendingen van die dieren aan beperkingen te onderwerpen om het binnenbrengen van bepaalde ziekten op hun grondgebied te voorkomen, mits zij hebben aangetoond dat hun grondgebied, of bepaalde afgebaakte gebieden van hun grondgebied, vrij van deze ziekten zijn, of dat zij een uitroeiings- of bewakingsprogramma hebben vastgesteld om hun grondgebied vrij van deze ziekten te maken.
- (2) De continentale delen van het grondgebied van Finland worden vermeld in bijlage II bij Besluit 2010/221/EU als gebieden waarvoor een programma is goedgekeurd ter uitroeiing van bacterial kidney disease (BKD).
- (3) Bijgevolg worden bij Besluit 2010/221/EU bepaalde nationale maatregelen van Finland goedgekeurd ten aanzien van in die gebieden binnengebrachte zendingen van aquacultuurdieren van gevoelige soorten.
- (4) Finland heeft de Commissie ervan op de hoogte gebracht dat, hoewel in verschillende gebieden vooruitgang is geboekt, sommige gebieden nog steeds met BKD besmet zijn. Finland heeft daarom verzocht om het stroomgebied van Vesijärvi uit het uitroeiingsprogramma uit te sluiten. Bijlage II dient derhalve dienovereenkomstig te worden gewijzigd.

- (5) In bijlage III bij Besluit 2010/221/EU worden negen compartimenten op het grondgebied van Ierland vermeld waarvoor een programma is goedgekeurd ter bewaking van ostreïd herpesvirus 1 μ var (OsHV-1 μ var).
- (6) Ierland heeft de Commissie op de hoogte gebracht van de detectie van OsHV-1 μ var in Drumcliff in compartiment 3, Shannon Estuary in compartiment 6 en Oysterhaven Bay in compartiment 9. Bijgevolg moet de geografische afbakening van die compartimenten in bijlage III bij Besluit 2010/221/EU worden gewijzigd.
- (7) In bijlage III bij Besluit 2010/221/EU worden de grondgebieden vermeld van Groot-Brittannië, Noord-Ierland en Guernsey waarvoor een programma is goedgekeurd ter bewaking van OsHV-1 μ var.
- (8) Het Verenigd Koninkrijk heeft de Commissie op de hoogte gebracht van de detectie van OsHV-1 μ var in Engeland en Noord-Ierland. Bijgevolg moet de geografische afbakening van die grondgebieden in bijlage III bij Besluit 2010/221/EU worden gewijzigd.
- (9) Besluit 2010/221/EU moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (10) De in dit besluit vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlagen II en III bij Besluit 2010/221/EU worden vervangen door de tekst in de bijlage bij dit besluit.

Artikel 2

Dit besluit is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 13 december 2012.

Voor de Commissie

Tonio BORG

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 328 van 24.11.2006, blz. 14.

⁽²⁾ PB L 98 van 20.4.2010, blz. 7.

BIJLAGE

„BIJLAGE II

Lidstaten en delen daarvan met programma's ter uitroeiing van bepaalde ziekten bij aquacultuurdieren, die nationale maatregelen mogen nemen ter bestrijding van die ziekten overeenkomstig artikel 43, lid 2, van Richtlijn 2006/88/EG

Ziekte	Lidstaat	Code	Geografische afbakening van het gebied met goedgekeurde nationale maatregelen
Bacterial kidney disease (BKD)	Finland	FI	De volgende stroomgebieden: Kymijoki (behalve het stroomgebied van Vesijärvi), Juustilanjoki, Hounijoki, Tervajoki, Vilajoki, Urpalanjoki, Vaalimaanjoki, Virojoki, Vehkajoki, Summajoki, Vuoksi, Jänisjoki, Kiteenjoki-Tohmajoki, Hiitolanjoki, Tenojoki, Näättämojoki, Uutuanjoki, Paatsjoki, Tuulomajoki.
	Zweden	SE	De continentale delen van het grondgebied.
Infectieuze pancreatische necrose (IPN)	Zweden	SE	De kustgebieden van het grondgebied.

BIJLAGE III

Lidstaten en gebieden met programma's ter bewaking van ostreïd herpesvirus 1 μ var (OsHV-1 μ var), die nationale maatregelen mogen nemen ter bestrijding van die ziekte overeenkomstig artikel 43, lid 2, van Richtlijn 2006/88/EG

Ziekte	Lidstaat	Code	Geografische afbakening van het gebied met goedgekeurde nationale maatregelen (lidstaten, zones en compartimenten)
Ostreïd herpesvirus 1 μ var (OsHV-1 μ var)	Ierland	IE	Compartiment 1: Sheephaven Bay. Compartiment 2: Gweebarra Bay. Compartiment 3: Killala Bay, Broadhaven Bay en Blacksod Bay. Compartiment 4: Streamstown Bay. Compartiment 5: Bertraghboy Bay en Galway Bay. Compartiment 6: Poulnaharry Bay, Askeaton Bay en Ballylongford Bay. Compartiment 7: Kenmare Bay. Compartiment 8: Dunmanus Bay. Compartiment 9: Kinsale Bay.
	Verenigd Koninkrijk	UK	Het grondgebied van Groot-Brittannië met uitzondering van Whitstable Bay, Kent. Het grondgebied van Noord-Ierland met uitzondering van Killough Bay, Lough Foyle, Carlingford Lough en Strangford Lough. Het grondgebied van Guernsey."

HANDELINGEN VAN BIJ INTERNATIONALE OVEREENKOMSTEN INGESTELDE ORGANEN

BESLUIT Nr. 1/2012 VAN HET OZA-EU COMITÉ DOUANESAMENWERKING

van 29 november 2012

betreffende de afwijking van de oorsprongsregels in Protocol nr. 1 bij de Tussentijdse Overeenkomst tot vaststelling van een kader voor een Economische Partnerschapsovereenkomst tussen staten in oostelijk en zuidelijk Afrika, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, anderzijds, in verband met de bijzondere situatie van de staten in oostelijk en zuidelijk Afrika met betrekking tot tonijnconserven en tonijnfilets („loins”)

(2012/787/EU)

HET COMITÉ DOUANESAMENWERKING,

Gezien de Tussentijdse Overeenkomst tot vaststelling van een kader voor een Economische Partnerschapsovereenkomst tussen staten in oostelijk en zuidelijk Afrika, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, anderzijds, en met name artikel 41, lid 4, van Protocol nr. 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Tussentijdse Overeenkomst tot vaststelling van een kader voor een Economische Partnerschapsovereenkomst tussen staten in oostelijk en zuidelijk Afrika, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, anderzijds ⁽¹⁾, („de tussentijdse EPO”), wordt met ingang van 14 mei 2012 voorlopig toegepast tussen de Unie en de Republiek Madagaskar, de Republiek Mauritius, de Republiek der Seychellen en de Republiek Zimbabwe.
- (2) Bij Protocol nr. 1 bij de tussentijdse EPO betreffende de definitie van het begrip „producten van oorsprong” en methoden van administratieve samenwerking zijn de oorsprongsregels vastgelegd voor de invoer van producten van oorsprong uit OZA-staten naar de Unie.
- (3) Overeenkomstig artikel 42, lid 8, van Protocol nr. 1 bij de tussentijdse EPO, worden afwijkingen van deze oorsprongsregels automatisch toegestaan binnen een contingent van 8 000 ton per jaar voor ingeblikte tonijn en 2 000 ton per jaar voor tonijnfilets („loins”).
- (4) Om het beschikbare contingent effectief en volledig te kunnen gebruiken, verzochten Mauritius, de Seychellen en Madagaskar om een afwijking voor de hoeveelheden van 8 000 ton per jaar voor ingeblikte tonijn en 2 000 ton per jaar voor tonijnfilets („loins”) die van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2022 in de Unie worden ingevoerd.
- (5) Aangezien de gevraagde hoeveelheden binnen de grenzen van het jaarcontingent vallen dat automatisch op verzoek van de OZA-staten wordt toegestaan, dient het Comité douanesamenwerking het totale contingent aan de OZA-staten toe te wijzen. Daarom moet aan de OZA-staten voor de gevraagde hoeveelheden een afwijking worden toegestaan voor ingeblikte tonijn en tonijnfilets („loins”).
- (6) De verwijzing naar „ingeblikte tonijn” in artikel 42, lid 8, van Protocol nr. 1 bij de tussentijdse EPO heeft betrekking op tonijn geconserveerd in plantaardige olie of op andere manieren. Naar deze vormen van tonijn wordt verwezen met de term „conserven” in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistieknomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief ⁽²⁾ („de gecombineerde nomenclatuur”). De term „tonijnconserven” slaat op ingeblikte tonijn, maar ook vacuümverpakte tonijn in plastic zakken of andere verpakkingen. Het is daarom juist om de term „tonijnconserven” te gebruiken.
- (7) Duidelijkheidshalve zij expliciet vermeld dat het enige niet van oorsprong zijnde materiaal voor de productie van tonijnconserven en tonijnfilets („loins”) van GN-code 1604 14 16 tonijn van de GS-posten 0302 of 0303 moet zijn om de tonijnconserven en tonijnfilets („loins”) voor de afwijking in aanmerking te laten komen.
- (8) Bij Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek ⁽³⁾ zijn voorschriften voor het beheer van tariefcontingenten vastgesteld. Met het oog op een efficiënt beheer in nauwe samenwerking tussen de autoriteiten van de OZA-staten, de douaneautoriteiten van de Unie en de Commissie, moeten deze voorschriften van overeenkomstige toepassing zijn op de hoeveelheden die in het kader van de bij dit besluit toegestane afwijking worden ingevoerd.

⁽¹⁾ PB L 111 van 24.4.2012, blz. 2.

⁽²⁾ PB L 256 van 7.9.1987, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1.

- (9) De afwijking moet worden toegestaan voor een periode van vijf jaar zoals bepaald in artikel 42, lid 10, onder a), van Protocol nr. 1 van de tussentijdse EPO.
- (10) Om toezicht te kunnen uitoefenen op de wijze waarop de afwijking wordt toegepast, moeten de autoriteiten van de OZA-staten regelmatig verslag uitbrengen aan de Commissie over de afgegeven certificaten inzake goederenverkeer EUR.1,

BESLUIT:

Artikel 1

In afwijking van Protocol nr. 1 bij de tussentijdse EPO en overeenkomstig artikel 42, lid 8, van dat protocol, worden tonijnconserven en tonijnfilets („loins”) van GS-post 1604, vervaardigd uit niet van oorsprong zijnde tonijn van de GS-posten 0302 of 0303, overeenkomstig de voorwaarden in de artikelen 2 tot en met 5 van dit besluit beschouwd als van oorsprong uit de OZA-staten.

Artikel 2

De in artikel 1 bedoelde afwijking geldt op jaarbasis voor de in de bijlage bij dit besluit vermelde producten en de hoeveelheden die vanaf 1 januari 2013 tot en met 31 december 2017 vanuit de OZA-staten voor het vrije verkeer in de Unie worden aangegeven.

Artikel 3

De in de bijlage vermelde hoeveelheden worden beheerd overeenkomstig de artikelen 308 bis, 308 ter en 308 quater, van Verordening (EEG) nr. 2454/93.

Artikel 4

De douaneautoriteiten van de OZA-staten verrichten kwantitatieve controles bij de uitvoer van de in artikel 1 bedoelde producten.

In alle certificaten inzake goederenverkeer EUR.1 die zij afgeven voor de producten die in artikel 1 zijn vermeld, wordt naar dit besluit verwezen.

Voor het eind van de maand die volgt op elk kwartaal doen de douaneautoriteiten van deze landen, via het secretariaat van het Comité douanesamenwerking, een overzicht toekomen van de hoeveelheden waarvoor op grond van dit besluit certificaten inzake goederenverkeer EUR.1 zijn afgegeven, en van de volgnummers van die certificaten.

Artikel 5

In vak 7 van certificaten inzake goederenverkeer EUR.1 die op grond van dit besluit worden afgegeven, wordt één van de volgende aantekeningen aangebracht:

„Derogation — Decision No 1/2012 of the ESA-EU Customs Cooperation Committee of [...]”; „Dérégation — Décision n° 1/2012 du comité de coopération douanière AfoA-UE du [...]”;

Artikel 6

1. De OZA-staten en de Unie nemen, elk voor zich, de nodige maatregelen ter uitvoering van dit besluit.

2. Wanneer de Unie op basis van objectieve informatie tot de bevinding is gekomen dat er sprake is geweest van onregelmatigheden of fraude of dat de verplichtingen van artikel 4 herhaaldelijk niet zijn nagekomen, kan de Unie om een tijdelijke schorsing van de in artikel 1 bedoelde afwijking verzoeken overeenkomstig de procedure van artikel 22, leden 5 en 6, van de tussentijdse EPO.

Artikel 7

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt vastgesteld.

Dit besluit is van toepassing vanaf 1 januari 2013.

Gedaan te Brussel, 29 november 2012.

Voor het OZA-EU Comité douanesamenwerking

De gezamenlijke voorzitters

Péter KOVÁCS, Vivianne FOCK TAVE

BIJLAGE

Volgnummer	GN-code	Omschrijving	Periode	Hoeveelheid (in ton)
09.1618	ex 1604 14 11, ex 1604 14 18, ex 1604 20 70	Tonijnconserven ⁽¹⁾	1.1.2013-31.12.2013	8 000
			1.1.2014-31.12.2014	8 000
			1.1.2015-31.12.2015	8 000
			1.1.2016-31.12.2016	8 000
			1.1.2017-31.12.2017	8 000
09.1619	1604 14 16	Tonijnfilets („loins”)	1.1.2013-31.12.2013	2 000
			1.1.2014-31.12.2014	2 000
			1.1.2015-31.12.2015	2 000
			1.1.2016-31.12.2016	2 000
			1.1.2017-31.12.2017	2 000

⁽¹⁾ In elke verpakingsvorm waarbij het product wordt beschouwd als conserven in de zin van GS-post 1604.

RECTIFICATIES

Rectificatie van Verordening (EU) nr. 692/2012 van de Raad van 24 juli 2012 tot wijziging van de Verordeningen (EU) nr. 43/2012 en (EU) nr. 44/2012 wat betreft de bescherming van de reuzenmanta en bepaalde vangstmogelijkheden

(Publicatieblad van de Europese Unie L 203 van 31 juli 2012)

Bladzijde 11, bijlage II, punt 2, onder f):

in plaats van: „f) De tabel voor makreel in IIIa en IV; de EU-wateren van IIa, IIb, IIc en deelsectoren 22-32 wordt vervangen door: ...”,

te lezen: „f) De tabel voor makreel in IIIa en IV; de EU-wateren van IIa, IIb, IIc en IIId wordt vervangen door: ...”.

Bladzijde 18, bijlage II, punt 4, onder a), ingang voor de Unie:

in plaats van: „5 330,5”,

te lezen: „5 292”.

Op bladzijde 18, bijlage II, punt 4, wordt punt b) geschrapt.

Bladzijde 21, bijlage II, punt 4, onder g):

Er wordt een nieuw punt toegevoegd na punt g), als volgt:

„h) de tabel voor witte heek in NAFO 3NO wordt vervangen door:

„Soort: Witte heek <i>Urophycis tenuis</i>	Gebied: NAFO 3NO (HKW/N3NO.)
Spanje	1 273
Portugal	1 667
Unie	2 940
TAC	5 000”

Analytische TAC
 Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 847/96
 is niet van toepassing.
 Artikel 4 van Verordening (EG) nr. 847/96
 is niet van toepassing.

Bladzijde 21, bijlage II, punt 6:

in plaats van: „6. In bijlage VI wordt punt 2 vervangen door:

„2. Maximumaantal EU-vaartuigen die in het IOTC-verdragsgebied op zwaardvis en witte tonijn mogen vissen:

BIJLAGE VI**IOTC-VERDRAGSGEBIED**

1. Maximumaantal EU-vaartuigen die in het IOTC-verdragsgebied op tropische tonijn mogen vissen

Lidstaat	Maximumaantal vaartuigen	Capaciteit (brutotonnage)
Spanje	22	61 364
Frankrijk	22	33 604
Portugal	5	1 627
Unie	49	96 595

2. Maximumaantal EU-vaartuigen die in het IOTC-verdragsgebied op zwaardvis en witte tonijn mogen vissen

Lidstaat	Maximumaantal vaartuigen	Capaciteit (brutotonnage)
Spanje	27	11 590
Frankrijk	41	5 382
Portugal	15	6 925
Verenigd Koninkrijk	4	1 400
Unie	87	25 297

3. De in punt 1 vermelde vaartuigen mogen in het IOTC-verdragsgebied tevens op zwaardvis en witte tonijn vissen.

4. De in punt 2 vermelde vaartuigen mogen in het IOTC-verdragsgebied tevens op tropische tonijn vissen.”.

te lezen: „6. In bijlage VI wordt punt 2 vervangen door:

- „2. Maximumaantal EU-vaartuigen die in het IOTC-verdragsgebied op zwaardvis en witte tonijn mogen vissen

Lidstaat	Maximumaantal vaartuigen	Capaciteit (brutotonnage)
Spanje	27	11 590
Frankrijk	41	5 382
Portugal	15	6 925
Verenigd Koninkrijk	4	1 400
Unie	87	25 297”.

Rectificatie van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1155/2012 van de Commissie van 5 december 2012 tot 183e wijziging van Verordening (EG) nr. 881/2002 tot vaststelling van beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met het Al-Qa'ida-netwerk

(Publicatieblad van de Europese Unie L 335 van 7 december 2012)

Bladzijde 41, bijlage, vermelding b):

in plaats van: „b) Benevolence International Foundation (ook bekend als a) Al-Bir Al-Dawalia, b) BIF, c) BIF-USA, d) Meždunarodnyj Blagotvoritel'nyj Fond). Adres: a) 8820, Mobile Avenue, 1A, Oak Lawn, Illinois 60453, Verenigde Staten van Amerika; b) PO Box 548, Worth, Illinois 60482, Verenigde Staten van Amerika; c) (voormalig adres) 9838, S. Roberts Road, Suite 1W, Palos Hills, Illinois 60465, Verenigde Staten van Amerika; d) (voormalig adres) 20-24, Branford Place, Suite 705, Newark, New Jersey 07102, Verenigde Staten van Amerika; e) PO Box 1937, Khartoem, Sudan, f) Bangladesh, g) Gazastrook, h) Jemen. Overige informatie: a) Employer Identification Number: 36-3823186 (Verenigde Staten van Amerika), b) naam van de stichting in Nederland: Stichting Benevolence International Nederland (BIN).”

te lezen: „b) Benevolence International Fund (ook bekend als a) Benevolent International Fund, b) BIF-Canada). Adres: a) 2465, Cawthra Road, Unit 203, Mississauga, Ontario, L5A 3P2 Canada; b) PO box 1508, Station B, Mississauga, Ontario, L4Y 4G2 Canada; c) PO box 40015, 75, King Street South, Waterloo, Ontario, N2J 4V1 Canada; d) 92, King Street, 201, Waterloo, Ontario, N2J 1P5 Canada. Overige informatie: in verband gebracht met Benevolence International Foundation. Datum van aanwijzing bedoeld in artikel 2 bis, lid 4, onder b): 21.11.2002.”

Rectificatie van Verordening (EU) nr. 601/2012 van de Commissie van 21 juni 2012 inzake de monitoring en rapportage van de emissies van broeikasgassen overeenkomstig Richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad

(Publicatieblad van de Europese Unie L 181 van 12 juli 2012)

Bladzijde 41, artikel 25, lid 1, zesde regel:

in plaats van: „3 664 t CO₂/t C”,

te lezen: „3,664 t CO₂/t C”.

Bladzijde 45, artikel 36, lid 3, derde regel:

in plaats van: „3 664 t CO₂/t C”,

te lezen: „3,664 t CO₂/t C”.

Rectificaties

- ★ Rectificatie van Verordening (EU) nr. 692/2012 van de Raad van 24 juli 2012 tot wijziging van de Verordeningen (EU) nr. 43/2012 en (EU) nr. 44/2012 wat betreft de bescherming van de reuzenmanta en bepaalde vangstmogelijkheden (PB L 203 van 31.7.2012) 41

- ★ Rectificatie van Uitvoeringsverordening (EU) nr. 1155/2012 van de Commissie van 5 december 2012 tot 183e wijziging van Verordening (EG) nr. 881/2002 tot vaststelling van beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met het Al-Qa'ida-netwerk (PB L 335 van 7.12.2012) 43

- ★ Rectificatie van Verordening (EU) nr. 601/2012 van de Commissie van 21 juni 2012 inzake de monitoring en rapportage van de emissies van broeikasgassen overeenkomstig Richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad (PB L 181 van 12.7.2012) 43

Abonnementsprijzen 2012 (excl. btw, incl. verzendkosten voor normale verzending)

<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	1 200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, papieren versie + dvd (jaarlijks)	22 officiële talen van de Europese Unie	1 310 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	840 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, dvd (maandelijks) (cumulatief)	22 officiële talen van de Europese Unie	100 EUR per jaar
<i>Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie</i> (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen), dvd, verschijnt één keer per week	Meertalig: 23 officiële talen van de Europese Unie	200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie „Vergelijkende onderzoeken”	Taal (talen) van het (de) vergelijkende onderzoek(en)	50 EUR per jaar

Het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, dat in de officiële talen van de Europese Unie verschijnt, is verkrijgbaar in 22 verschillende taalversies. Het abonnement omvat de L-serie (Wetgeving) en de C-serie (Mededelingen en bekendmakingen).

Ieder abonnement geldt slechts voor één enkele taalversie.

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 920/2005 van de Raad, bekendgemaakt in Publicatieblad L 156 van 18 juni 2005, waarin is bepaald dat de instellingen van de Europese Unie tijdelijk niet verplicht zijn om alle rechtsbesluiten in het lers te redigeren en in die taal bekend te maken, worden de in het lers opgestelde nummers van het Publicatieblad apart verkocht.

Het abonnement op het *Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie* (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen) omvat alle 23 officiële taalversies op één meertalige dvd.

Op verzoek kunnen de abonnees op het *Publicatieblad van de Europese Unie* eveneens de verschillende bijlagen van het Publicatieblad ontvangen. De abonnees worden op de hoogte gebracht van het verschijnen van bijlagen door middel van een „Bericht aan de lezer” in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Verkoop en abonnementen

Abonnementen op verscheidene niet-kosteloze publicaties, zoals het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, zijn verkrijgbaar bij onze verkoopkantoren. Een lijst met verkoopkantoren is te vinden op het volgende internetadres:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_nl.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de Verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende wetgevende besluiten.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL